

**ELLIET**

NOTICE D'INSTRUCTIONS

**Super Prof &  
Super Prof Max**



La présente notice d'instruction contient des informations concrètes concernant l'utilisation et l'entretien de la machine. **Lisez-les attentivement et conservez la notice à un endroit sûr.**



Veillez à conserver la **facture et / ou la preuve de réception** avec cette notice.



**Enregistrez** votre achat en ligne sur **www.elieta.eu**

© ELIET

Copyright 2018 ELIET. Tous droits réservés. Les textes, images et autres données repris dans cette notice sont tous soumis au copyright et à d'autres protections de la propriété intellectuelle. Aucune partie de la présente notice ne peut dès lors être utilisée à des fins commerciales ou autres. Certaines parties de cette notice sont également soumises au copyright de fournisseurs d'Eliet.

# 1. Introduction



## 1.1 Lisez le mode d'emploi attentivement

Les machines ELIET sont conçues pour fonctionner de façon sûre et fiable à condition d'être utilisées conformément aux instructions. Vous devez lire attentivement le présent mode d'emploi avant d'utiliser la machine. Faute de quoi, il peut y avoir un risque de blessures corporelles ou de dégâts matériels.

## 1.2 Données d'identification - ELIET Super Prof

Notez les données d'identification de votre machine dans les espaces encadrés:

Code article Eliet:	<input type="text" value="MA"/>
Numéro de série:	<input type="text"/>
Année de construction:	<input type="text"/>
Date d'achat:	<input type="text"/>

# 2. Garantie



## 2.1 Enregistrement de la machine

Si vous désirez bénéficier de la garantie, merci d'enregistrer votre machine dans le mois qui suit l'achat sur: **[www.elietau.com](http://www.elietau.com) / [www.elietau.com](http://www.elietau.com)**

Clients européens:

ELIET EUROPE NV

Diesveldstraat 2

8553 Otegem

**T** (+32)(0)56 77 70 88 - **F** (+32)(0)56 77 52 13

adresse électronique : [service@elietau.com](mailto:service@elietau.com),

[www.elietau.com](http://www.elietau.com)

Clients américains:

ELIET USA Inc.

3361 Stafford street

1Pittsburgh, PA 15204 - USA

**Ph** (+001) 412 367 5185 - **Fax** (+001)412 774 1970

adresse électronique: [usinfo@elietau.com](mailto:usinfo@elietau.com),

[www.elietau.com](http://www.elietau.com)

Lisez les conditions de garantie figurant «16.5 Conditions de garantie», page 84

### 3. Bienvenue



#### Bienvenue parmi les clients ELIET.

Nous vous remercions de nous avoir témoigné votre confiance en achetant une machine signée ELIET. Nous sommes persuadés que vous venez d'acheter la meilleure machine qui soit. La durée de vie de votre machine ELIET dépend de la façon dont vous la traitez. La présente notice d'instructions ainsi que la notice moteur fournie avec la machine vous y aideront. En suivant les instructions et les conseils qui y figurent, vous aurez l'assurance que votre machine ELIET vous rendra pendant très longtemps de très fiers services.

Nous vous recommandons vivement de lire attentivement la présente notice d'instructions. Vous éviterez ainsi toute fausse manœuvre pouvant être lourde de conséquences.

Vous avez également tout intérêt à lire attentivement le chapitre consacré aux consignes de sécurité. Même si vous êtes familiarisés avec ce type de machine, il est fortement recommandé de lire attentivement la présente notice d'instructions.

ELIET n'ayant de cesse de perfectionner ses machines et équipements, nous nous réservons le droit d'apporter au contenu de la livraison quelques légères modifications tant au niveau de sa configuration et de son équipement qu'au niveau de la technique mise en œuvre. Les descriptions et spécifications techniques figurant dans la présente notice d'instructions sont celles en vigueur au moment de sa publication. Certains croquis, voire descriptions, peuvent ne pas concerner le type de machine que vous avez acheté mais se rapporter à une autre version. En conséquence, nous vous demandons d'être compréhensif quant au fait que nous déclinons toute responsabilité quant aux textes et illustrations de la présente notice d'instructions.

Si vous avez encore des questions après avoir lu la présente notice, n'hésitez pas à vous mettre en rapport avec votre concessionnaire ELIET.

#### ELIET À VOTRE SERVICE

Clients européens GMT +1: de 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00

Diesveldstraat 2  
8553 Otegem  
Belgique

Tél.: (+32) (0)56 77 70 88  
Fax: (+32) (0)56 77 52 13  
Adresse électronique: [service@eliet.eu](mailto:service@eliet.eu)



## UTILISATION DE PRODUITS POUR LA FORÊT, LES PARCS ET LE JARDIN

Conformément à la législation de certains pays ou états, l'utilisation de moteurs à combustion fonctionnant aux carburants d'hydrocarbures est interdite sans un pare-étincelles fonctionnant correctement dans les zones couvertes de bois, de taillis ou d'herbes ou dans des zones où des céréales, du foin ou toute autre plante agricole inflammable sont cultivées.

Comme la plupart des équipements motorisés d'extérieur, le moteur de votre équipement motorisé est équipé d'un moteur thermique fonctionnant à l'essence, c.-à-d. un carburant hydrocarbure. Pour cette raison, votre équipement motorisé doit être équipé d'un silencieux d'échappement doté d'un pare-étincelles intégré fonctionnant sans défaut et de façon ininterrompue. Le pare-étincelles doit être placé sur le système d'échappement du moteur de telle façon qu'aucune flamme ne peut sortir du système et entrer en contact avec du matériau inflammable.

Le non-respect de cette réglementation par le propriétaire / l'opérateur de la machine constitue un délit aux termes de certaines lois (par ex. Loi de l'état de Californie) et peut également constituer une violation d'autres réglementations, lois, ordonnances ou codes d'autres états ou nations/fédérations. Veuillez prendre contact avec le commandant des sapeurs-pompiers ou le garde forestier local pour obtenir des informations spécifiques concernant les réglementations en vigueur dans votre région.

Le silencieux d'échappement équipant de série les moteurs ELIET n'est pas pourvu d'un pare-étincelles. Un dispositif de ce type doit être ajouté avant l'utilisation si la machine est prévue pour être utilisée dans une zone où un pare-étincelles est légalement obligatoire. Veuillez prendre contact avec les autorités locales pour savoir si ces lois s'appliquent dans votre cas. Veuillez prendre contact avec votre distributeur agréé pour étudier les options en matière de pare-étincelles.

## ELIET À VOTRE SERVICE



### Clients européens:

**T** (+32)(0)56 77 70 88 - **F** (+32)(0)56 77 52 13  
adresse électronique : [service@eliet.eu](mailto:service@eliet.eu)

### Clients américains:

**T** 412 367 5185 - **F** 412 774 1970  
adresse électronique : [service@elietusa.com](mailto:service@elietusa.com)  
Clients américains GMT + 6: de 8h00 à 18h00

# 4. Table des matières

<b>1. Introduction</b> .....	<b>3</b>
1.1 Lisez le mode d'emploi attentivement .....	3
1.2 Données d'identification - ELIET Super Prof .....	3
<b>2. Garantie</b> .....	<b>3</b>
2.1 Enregistrement de la machine .....	3
<b>3. Bienvenue</b> .....	<b>4</b>
<b>4. Table des matières</b> .....	<b>6</b>
<b>5. Pictogrammes de sécurité</b> .....	<b>9</b>
5.1 Pour information .....	9
5.2 Attention .....	9
5.3 Mise en garde .....	9
<b>6. Composants principaux</b> .....	<b>10</b>
<b>7. Consignes de sécurité</b> .....	<b>13</b>
7.1 Messages de sécurité: .....	13
7.2 Dispositifs de sécurité .....	17
7.3 Consignes de sécurité .....	19
7.3.1 Consignes générales de sécurité .....	19
7.3.2 Utilisation prudente et rationnelle .....	19
7.3.3 Responsabilité de l'utilisateur .....	20
7.3.4 Équipements de Protection Individuelle .....	21
7.3.5 Zones dangereuses .....	21
7.3.6 Entretien régulier .....	21
7.3.7 L'harmonie avec la nature .....	22
<b>8. Obligations du distributeur</b> .....	<b>23</b>
<b>9. Notice d'instructions</b> .....	<b>24</b>
9.1 Contrôles préalables .....	24
9.2 Appoint de carburant .....	25
9.3 Préparation de l'aire de travail .....	26
9.4 Démarrer le moteur essence .....	26
9.5 Déplacer la machine .....	28
9.6 Travailler avec la machine .....	30
9.6.1 Avant de commencer le travail .....	30
9.6.2 Tourner et orienter le tuyau de soufflage et les clapets escamotables .....	31
9.6.3 Le travail proprement dit .....	31
9.6.3.1 Activation du système de lames et du système d'évacuation .....	31
9.6.3.2 Commande du rouleau ameneur .....	33
9.7 Nettoyer la machine .....	37
<b>10. Transporter la machine</b> .....	<b>39</b>
<b>11. Description des travaux d'entretien</b> .....	<b>41</b>
11.1 Généralités .....	41
11.2 Opérations générales .....	42
11.2.1 Déposer le cache courroie .....	42

11.2.2 Déposer le carter de protection de chaîne . . . . .	43
11.2.3 Débrancher la batterie . . . . .	43
11.2.4 Ouverture de la chambre Axelerotm . . . . .	43
11.2.5 Ouvrir la chambre de broyage . . . . .	44
11.2.6 Régler le tuyau de soufflage sur la position de travail ou de transport . . . . .	47
11.3 Entretien du moteur . . . . .	48
11.3.1 Contrôler le niveau d'huile du moteur + faire l'appoint . . . . .	48
11.3.2 Vidanger l'huile moteur (Engine Oil) . . . . .	49
11.3.3 Remplacer le filtre à huile (Oil filter) . . . . .	49
11.3.4 Nettoyer le filtre à air (Clean air filter) . . . . .	50
11.3.5 Remplacer le filtre à air . . . . .	50
11.3.6 Remplacer le filtre à essence (Oil filter) . . . . .	51
11.3.7 Remplacement de l'huile hydraulique . . . . .	51
11.3.8 Remplacement du filtre à huile hydraulique (Hydraul. filter) . . . . .	52
11.4 Entretien de la machine . . . . .	53
11.4.1 Contrôle de routine des lames . . . . .	53
11.4.2 Affûter les lames . . . . .	54
11.4.3 Retourner et remplacer une lame (Turn Knives) . . . . .	56
11.4.3.1 La marche à suivre pour retourner une lame . . . . .	57
11.4.3.2 La marche à suivre pour remplacer une lame (Replace knives) . . . . .	60
11.4.4 Contrôler la tension de la courroie d'entraînement (Chk Belt Tens.) . . . . .	61
11.4.5 Serrage de la courroie (Tighten belt) . . . . .	62
11.4.6 Remplacement des courroies (Replace Belts) . . . . .	63
11.4.7 Contrôler la tension de la chaîne de transmission du rouleau ameneur . . . . .	64
11.4.8 Contrôler et régler la tension des chenilles (modèle Cross Country) . . . . .	64
11.4.9 Lubrification générale (Lubrication) . . . . .	65
11.4.9.1 Lubrifier les points d'articulation et les surfaces frottantes . . . . .	66
11.4.9.2 Effectuer la lubrification par les graisseurs existants . . . . .	67
11.4.9.3 Lubrifier les roulements . . . . .	68
11.4.9.4 Lubrifier les chaînes et pignons . . . . .	68
11.5 Tableau d'entretien . . . . .	69
11.5.1 Entretien spécial . . . . .	70
11.5.2 Entretien quotidien . . . . .	71
11.5.3 Entretien au bout de 5 heures . . . . .	71
11.5.4 Entretien au bout de 10 heures . . . . .	71
11.5.5 Entretien au bout de 25 heures . . . . .	72
11.5.6 Entretien au bout de 50 heures . . . . .	72
11.5.7 Entretien au bout de 100 heures (ou semestriel) . . . . .	72
11.5.8 Entretien au bout de 200 heures (ou annuel) . . . . .	73
<b>12. Entreposage de la machine . . . . .</b>	<b>74</b>
<b>13. Options . . . . .</b>	<b>75</b>
13.1 Tamis de calibrage . . . . .	75
<b>14. Fiche technique . . . . .</b>	<b>76</b>
<b>15. Déclaration CE de conformité . . . . .</b>	<b>77</b>
<b>16. Annexes . . . . .</b>	<b>78</b>

16.1 Spécifications des lubrifiants et du carburant .....	78
16.2 Liste des couples .....	79
16.3 Troubleshoot - dépannage .....	80
16.3.1 F00: Oil Press. Low .....	80
16.3.2 F01: Safety Cover .....	80
16.3.3 F02: Oil Pr. sensor .....	80
16.3.4 F03: Short Clutch .....	81
16.3.5 F04: Wiring Clutch .....	81
16.3.6 F05: Short FEED FWD .....	81
16.3.7 F06: Wiring FEED FWD .....	81
16.3.8 F07: Short FEED REV .....	81
16.3.9 F08: Wiring FEED REV .....	81
16.3.10 F09: Short THROTTLE .....	81
16.3.11 F10: Wiring THROTTLE .....	82
16.4 Avertissements tableau de bord .....	82
16.4.1 W00: Safety Bar .....	82
16.4.2 W01: AntiBlock Motor .....	82
16.4.3 W02: Speed Up Engine .....	82
16.4.4 W03: Activate Blades .....	82
16.4.5 W04: Load Too High .....	82
16.4.6 W05: Start failed .....	82
16.4.7 W06: Check Sieve Pos .....	83
16.4.8 W07: Fuel level of stop Wire: .....	83
16.5 Conditions de garantie .....	84

## 5. Pictogrammes de sécurité

---



Les symboles contenus dans la présente notice d'instructions vous fournissent de plus amples détails et vous indiquent les dangers potentiels.

### 5.1 Pour information

---



**Pour information :**

Ce symbole sert à attirer votre attention sur des informations et/ou manipulations spéciales ou vous signale que de plus amples détails sur le sujet concerné sont donnés dans les chapitres indiqués.

### 5.2 Attention

---



**Attention :**

Ce symbole explique comment s'y prendre pour éviter les manipulations erronées. Vous éviterez ainsi toute manipulation susceptible d'occasionner des lésions corporelles ou des dégâts matériels.

### 5.3 Mise en garde

---

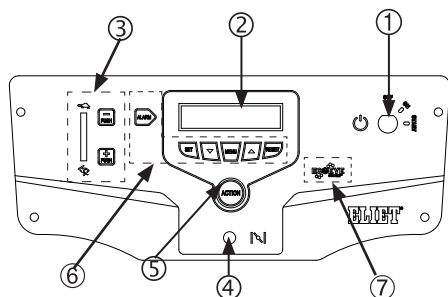
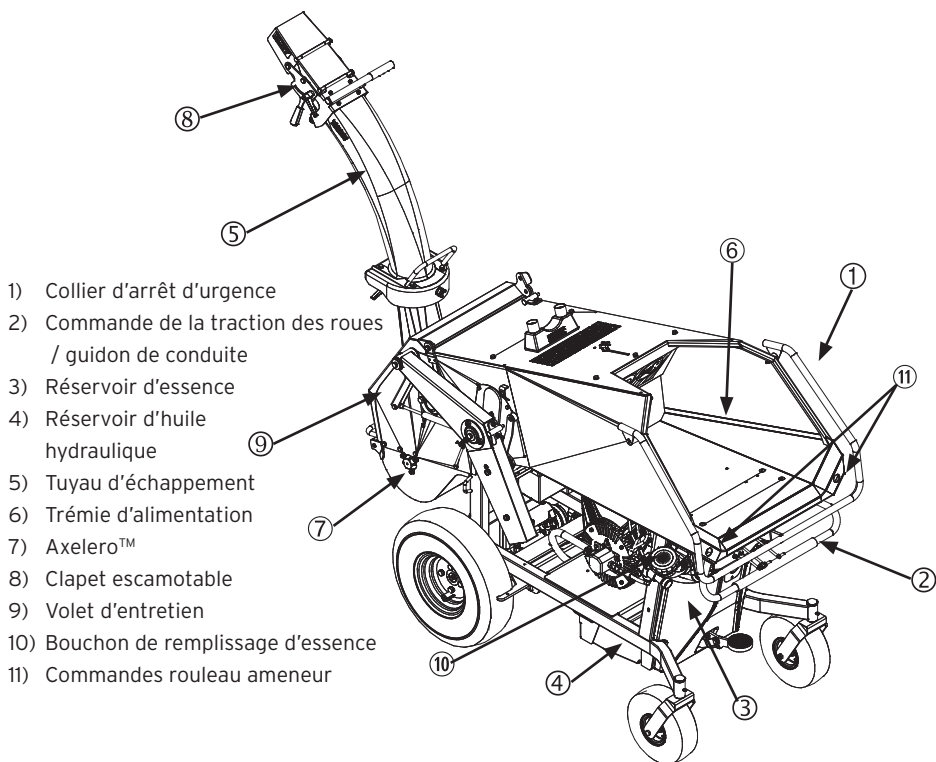


**Mise en garde :**

Ce symbole attire votre attention sur un danger imminent dont vous devez tenir compte dans certaines circonstances. Soyez donc vigilant afin de garantir votre sécurité.

## 6. Composants principaux

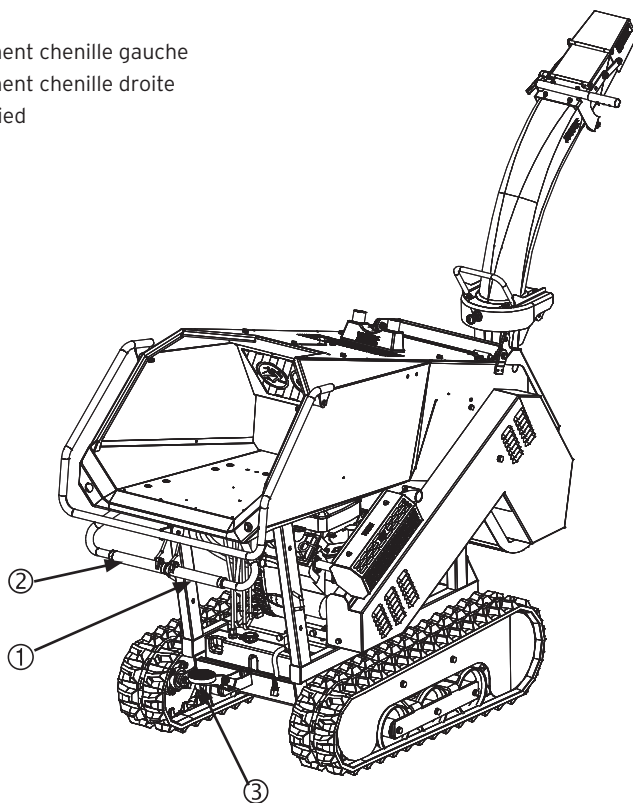
Pour bien comprendre le contenu de la présente notice d'instructions, il est important de vous familiariser avec la terminologie utilisée dans les explications. Le présent chapitre passe en revue un certain nombre de composants. Il est vivement recommandé d'étudier au préalable la machine afin de comprendre les explications données dans la présente notice d'instructions.



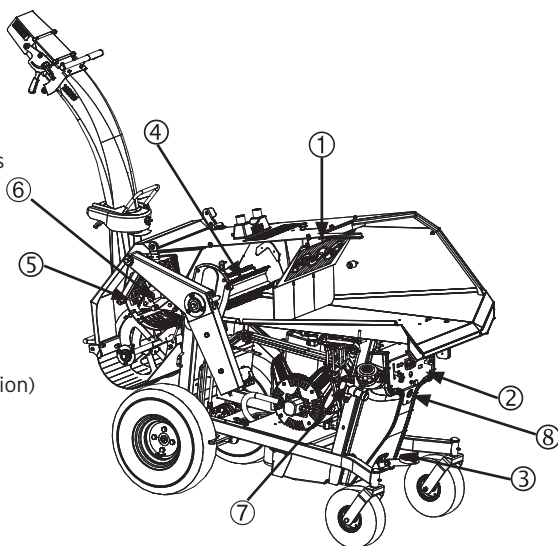
- 1) Clé de contact
- 2) Écran de contrôle LCD
- 3) Levier de commande des gaz
- 4) Étrangleur (Choque)
- 5) Bouton d'action
- 6) Boutons de commande Display
- 7) Eco Eye signalisation (option)

**Cross country:**

- 1) Entraînement chenille gauche
- 2) Entraînement chenille droite
- 3) Frein au pied

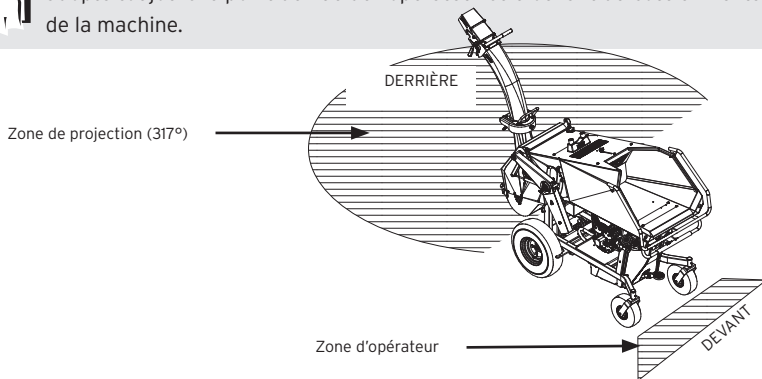


- 1) Déflecteur anti-projections
- 2) Panneau de commande
- 3) Frein au pied
- 4) Rouleau ameneur d'alimentation
- 5) Tamis de calibrage
- 6) Arbre de lames
- 7) Régulateur de vitesse (option)
- 8) Eco Eye capteur (option)



#### Pour information :

Lorsque la notice d'instructions parle de « droite, gauche, avant et arrière », elle adopte toujours le point de vue de l'opérateur se trouvant du côté alimentation de la machine.



Votre distributeur ELIET est là pour vous conseiller et procéder à l'entretien de votre machine afin que celle-ci offre toujours des performances optimales. Vous pouvez également vous adresser à lui pour obtenir des lubrifiants et des pièces (détachées). Ces pièces sont conçues avec le même savoir-faire et la même précision que les pièces d'origine.



#### Attention :

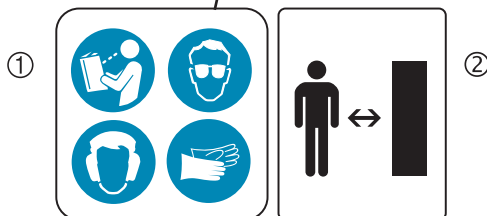
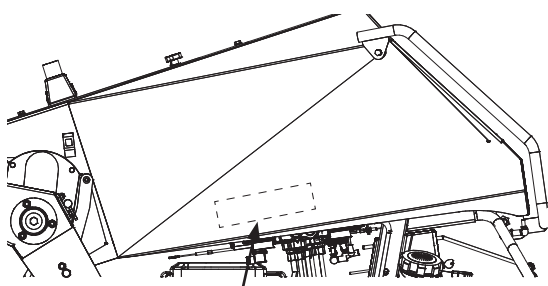
Pour votre propre sécurité, ELIET vous recommande d'avoir uniquement recours à des pièces originales.



## 7. Consignes de sécurité

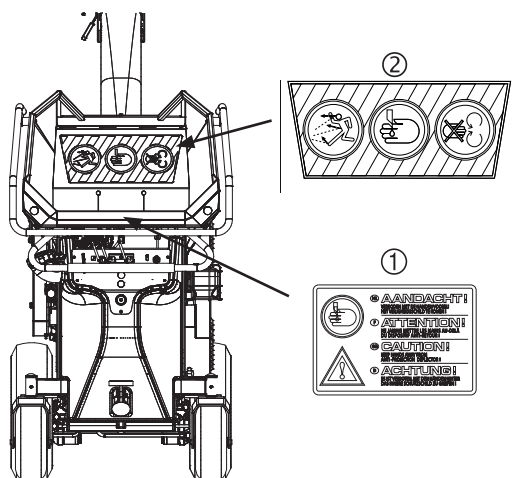


### 7.1 Messages de sécurité:



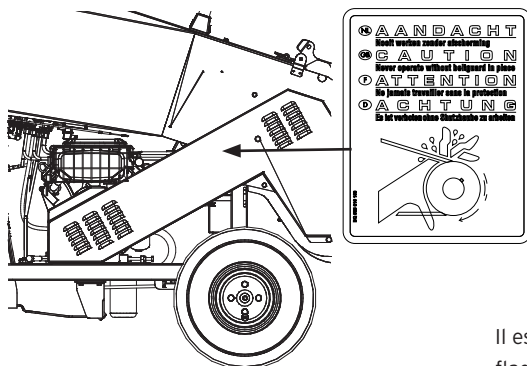
Les autocollants (1 en 2) sont collés sur la gauche de la Super Prof. L'autocollant **(1)** résume les consignes générales de sécurité sous la forme d'icônes: Vous devez lire la notice d'instructions et la comprendre avant de travailler avec la machine. N'oubliez pas de porter des vêtements de sécurité adaptés pendant que vous utilisez la machine (gants, lunettes, protections auditives).

L'autocollant (2) rappelle qu'il faut maintenir les personnes présentes à une distance sûre (10m).  
(code article: BQ 501 070 130)



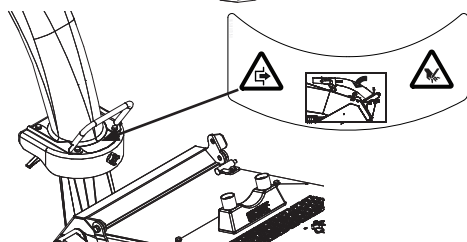
L'autocollant collé dans l'ouverture d'alimentation (1) rappelle qu'il est strictement interdit de mettre les mains au-delà du déflecteur antiprojections.  
(code article: BQ 505 010 110)

De même, l'autocollant **(2)** apposé sur le déflecteur anti-projections souligne le risque de coupures et de projection de copeaux. Ces deux risques sont inhérents au broyage du bois et sont réduits au minimum par la présence du déflecteur anti-projections.  
(code article: BQ 505 010 100)



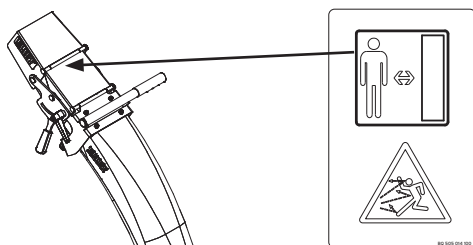
Ces autocollants apposés sur le carter de protection de la courroie trapézoïdale et le cache chaîne indiquent qu'une courroie ou une chaîne est cachée par ce carter ou ce cache. Il est formellement interdit d'utiliser la machine sans carter de sécurité.

(code article: BQ 505 010 130)



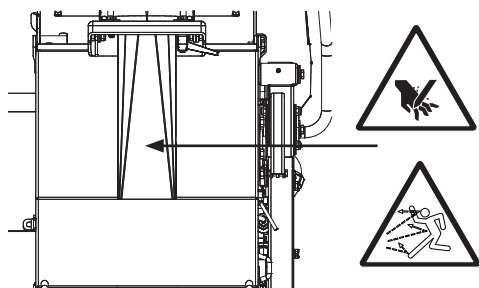
Il est possible de rabattre le tuyau de soufflage pour rendre le transport plus compact. Cet autocollant, collé sur le tuyau de soufflage, avertit l'utilisateur du danger de coincement ou de coupures aux doigts lors du repliement du tuyau de soufflage. L'autocollant indique aussi la nécessité de découpler l'entraînement des lames et de l'Axelero™ avant de rabattre le tuyau de soufflage. Ne placez en aucun cas les mains dans le tuyau de soufflage déplié.

(code article: BQ 501 070 150)



Cet autocollant est apposé sur le clapet déflecteur et met en garde contre le risque de blessures susceptibles de se produire si vous vous placez dans la zone d'éjection du broyage lorsque la machine fonctionne.

(code article: BQ 505 014 100)



Cet autocollant, collé sur la chambre de broyage, avertit l'utilisateur du danger de projection et du danger de coupures par les lames lors de l'ouverture de la trappe d'entretien donnant accès aux systèmes de lames et à l'Axelero™.

(code article: BQ 501 070 140)



Cette étiquette est apposée sur le côté de l'auge d'alimentation. L'inscription symbolise le niveau de puissance acoustique garanti Lw(A) que produit la machine dans des conditions normalisées.



Cet autocollant est apposé sur le côté de l'auge d'alimentation. Il reprend toutes les données d'identification de la machine : modèle, numéro de modèle, numéro de série, année de construction, moteur, puissance, poids, niveau de puissance acoustique pondéré A garanti Lw(A)

Sur cet autocollant figurent également les données du fabricant. Le label CE indique également que la machine est conforme à la directive européenne Machines en vigueur.



### Attention :

Un autocollant de sécurité endommagé, décollé ou rendu illisible à la suite de l'utilisation ou de nettoyage doit être immédiatement remplacé. Vous pouvez commander des autocollants auprès de votre distributeur agréé ELIET

## Les autocollants suivants concernent uniquement les machines destinées au marché américain :

**CAUTION**

- 1/ Become familiar with the Owners Manual before attempting to operate this equipment.
- 2/ Before starting the machine, check that all screws, nuts, bolts and other fasteners are properly secured; make certain that the cutting chamber is empty. Do not operate without guards or screens in place.
- 3/ Do not transport this machine while the engine is running.
- 4/ Before inspecting or servicing any part of the machine, shut off power source, disconnect the spark plug wire from the spark plug and make sure all moving parts have come to a complete stop.
- 5/ Never operate this machine indoors.
- 6/ Operate the machine only on a level surface. Keep proper balance and footing at all times. Do not operate machine on a paved or gravel surface.
- 7/ Carbon Monoxide can be extremely dangerous in enclosed areas; do not run the machine in an enclosed area since the exhaust from the engine contains carbon monoxide.
- 8/ Do not allow children to operate this equipment.
- 9/ Do not operate this equipment in the vicinity of bystanders.
- 10/ Obtain and wear safety glasses at all times while operating machine.
- 11/ Do not allow hands or any other part of the body or clothing inside the feeding chamber, discharge chute, or near any moving part.
- 12/ Obtain and wear safety glasses, gloves and hearing protectors at all times while operating the machine.
- 13/ Avoid wearing loose-fitting clothing.
- 14/ Always stand clear of the discharge area when operating this machine. Keep face and body back from the feed opening.
- 15/ When feeding shreddable material into the equipment be extremely careful that pieces of metal, rocks, bottles, cans or other foreign objects are not included.
- 16/ If the cutting mechanism strikes any foreign object, or if the machine should start making any unusual noise or vibration, immediately shut off the engine and allow the machine to stop. Disconnect the spark plug wire from the spark plug and take the following steps:
  - 1/ Inspect for damage
  - 2/ Replace or repair any damaged parts
  - 3/ Check for and tighten any loose parts
- 17/ Do not allow processed material to build up in the feeding opening.
- 18/ If the machine becomes clogged, shut off the engine (or motor), disconnect the spark plug wire and allow machine to come to a complete stop before cleaning debris.
- 19/ Keep the engine clean of debris and other accumulations. Do not tamper with engine governor settings.

En 18 points, cet autocollant regroupe un nombre de messages de sécurité importants provenant de la notice d'instructions. Attention: cela ne dispense naturellement pas l'utilisateur de l'obligation de lire cette notice d'instructions. (code article : BQ 505 010 200)

**WARNING**

SHIELD EYES EXPLOSIVE GASES CAN CAUSE BLIND- NESS OR INJURY	NO - SPARKS - FLAMES - SMOKING	SULFURIC ACID CAN CAUSE BLINDNESS OR SEVERE BURNS	FLUSH EYES IMMEDIATELY WITH WATER, GET MEDICAL HELP FAST

KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN. DO NOT TIP. KEEP VENT CAPS TIGHT AND LEVEL.

Cet autocollant est apposé sur le porte-batterie. Il attire l'attention sur les dangers de l'acide sulfurique que renferme la batterie (code article: BQ 505 010 180).

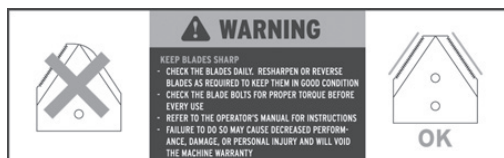
**CAUTION**

NEVER EXCEED THE MAXIMUM CAPACITY OF THIS SHREDDER.

MACHINE DAMAGE AND PERSONAL INJURY MAY OCCUR.

READ THE MANUAL FOR OPERATION INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS.

Cet autocollant est collé sur l'auge d'alimentation à hauteur de l'ouverture d'alimentation. Il rappelle constamment à l'utilisateur que la capacité prescrite de la machine ne doit pas être dépassée (code article: BQ 505 010 190).



BQ 505 010 250

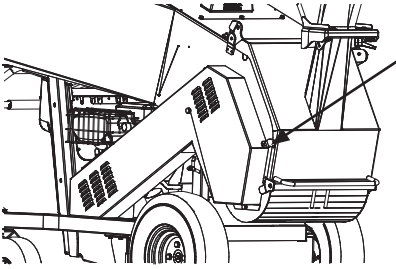
Cet autocollant est apposé à hauteur du dispositif de démarrage du moteur. Chaque fois que l'opérateur veut démarrer la machine, son attention est attirée sur l'entretien et le contrôle régulier des lames avant de démarrer la machine (code article : BQ 505 010 250).



BQ 505 010 240

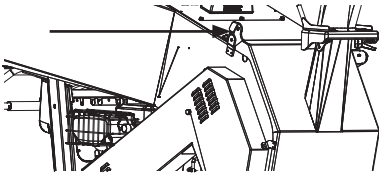
Cet autocollant est apposé à côté de l'autocollant d'identification. Il indique le numéro que les clients américains peuvent appeler en cas de problème (code article : BQ 505 010 240).

## 7.2 Dispositifs de sécurité



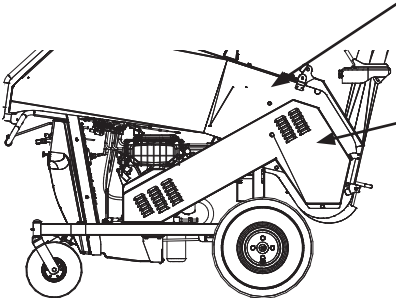
### Interrupteur de sécurité :

Le contact de sécurité à la trappe d'entretien de l'arbre des lames et de l'Axelero™ évite tout contact avec les pièces rotatives. Cette trappe d'entretien peut être ouverte sans outil. Lors de l'ouverture, l'interrupteur de sécurité coupe le moteur et l'entraînement. Le moteur ne redémarrera que si la trappe d'entretien est fermée.



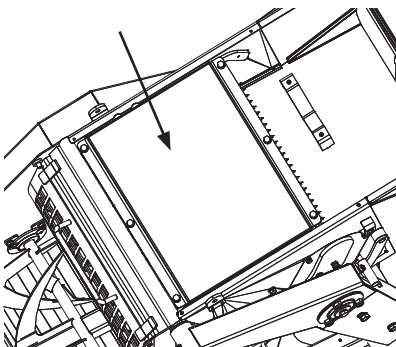
### Verrou de sécurité :

Il est possible de verrouiller la trappe d'entretien en position ouverture lors de son ouverture, évitant ainsi que la trappe ne retombe durant l'entretien et blesse l'opérateur



### Carter de protection de la courroie:

Ils offrent une protection contre les courroies qui tournent. Ils peuvent uniquement être déposés à l'aide d'outils. Si les carters de protection sont déposés ou ne sont pas correctement montés, il est strictement interdit de démarrer la machine en raison des risques courus en termes de sécurité.

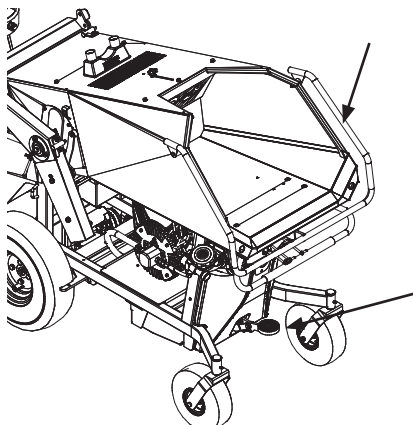


### Absorption acoustique

Le capotage insonorisant enveloppant le rotor porte-lames permet d'amortir le bruit du broyage, ce qui réduit les nuisances sonores auxquelles l'utilisateur et son entourage sont exposés.

### Construction robuste

La solidité de la structure est un gage de résistance des machines ELIET et offre, en outre, une garantie de sécurité à l'utilisateur en cas de situation imprévue.

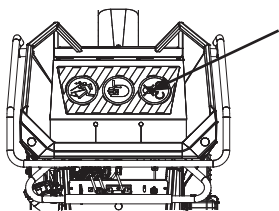


### Collier d'arrêt d'urgence:

Le rouleau ameneur s'arrête instantanément lorsque vous appuyez sur le collier d'arrêt d'urgence. Le rouleau ameneur ne pourra être redémarré que si ce collier n'est pas enfoncé.

### Frein de stationnement :

Le frein de stationnement bloque la machine dans sa position pendant le travail ou le transport des matériaux. Ce frein veille à ce qu'aucune situation imprévue ne puisse survenir parce que la machine se déplace.



### Défecteur anti-projection :

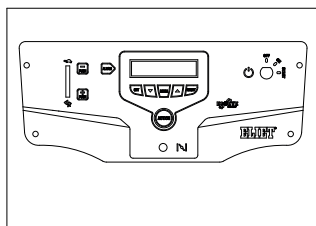
La tôle en acier montée dans l'orifice d'alimentation protège l'opérateur contre l'éjection de déchets de coupe. Il est strictement interdit de passer ses mains au-delà de cette tôle en acier.

L'opérateur doit être conscient que cette protection se perd et que le risque augmente lorsque cette plaque est soulevée.



### Trousse de sécurité

C'est par souci de votre sécurité que ELIET ne saurait pas insister suffisamment sur l'importance à utiliser l'ensemble de protection fourni en standard. Cette trousse comprend vos équipements de protection individuelle: lunettes de protection, protections auditives ainsi qu'une paire de gants multi-usages.



### Tableau de bord :

Le logiciel programmé du tableau de bord affiche des avertissements complémentaires lors de manipulations fautives.

## 7.3 Consignes de sécurité

---

### 7.3.1 Consignes générales de sécurité

- Le propriétaire de la machine doit conserver la présente notice d'instructions durant toute la durée de vie de la machine. L'opérateur s'en servira comme d'un ouvrage de référence pour utiliser et entretenir la machine selon les règles de l'art. En cas de doute sur la manière d'effectuer une opération, consultez toujours la présente notice d'instructions.
- Si les consignes reprises dans la présente notice d'instructions ne sont pas claires, n'hésitez pas à demander un complément d'explications à votre distributeur ELIET. En outre, le Help Desk d'ELIET est toujours à votre service pour répondre à vos questions durant les heures de bureau au numéro (+32 (0)56 77 70 88).
- Compulsez le chapitre destiné au distributeur («8. Obligations du distributeur», page 23) et vérifiez immédiatement si la machine vous a été livrée conformément aux prescriptions.
- Lorsque vous utilisez la machine, respectez l'ensemble des consignes de sécurité. Lisez attentivement toutes les instructions relatives à l'utilisation de la machine. Toutes ces instructions sont destinées à assurer votre sécurité personnelle
- À l'achat de la machine, demandez au distributeur ou à une personne compétente de vous expliquer comment elle fonctionne.
- À l'achat de la machine, demandez au revendeur ou à une personne compétente de vous expliquer comment elle doit être utilisée correctement.
- Prenez note des remarques relatives à la sécurité reprises sur la machine sous la forme d'autocollants..
- Prêtez attention aux messages de sécurité apposés sur le moteur.
- La version d'origine de la machine ne sera en aucune circonstance modifiée sans le consentement explicite, écrit et préalable de ELIET
- Un dispositif de sécurité ne doit pas être shunté, démonté ou désactivé/neutralisé sous aucun prétexte.
- Le broyage est une activité physique pénible, il vous faudra donc prendre régulièrement des pauses et manger et boire suffisamment.
- Il est déconseillé aux personnes souffrant de problèmes cardiaques et de troubles de l'équilibre d'utiliser la machine.
- Évitez d'inhaler les gaz d'échappement de la machine. Les gaz d'échappement contiennent des particules toxiques qui peuvent provoquer une intoxication, voire la mort. Il est par conséquent exclu de mettre le moteur en marche dans un espace fermé.

### 7.3.2 Utilisation prudente et rationnelle

- Cette machine est conçue pour broyer des branchages, du bois de taille, des feuilles et tous les autres déchets organiques de jardin. Elle ne doit jamais être utilisée à d'autres fins que celles indiquées ici.
- Ne broyez jamais des branches gelées.
- Réfléchissez à chaque manipulation que vous exécutez avec la machine. Ne vous laissez pas déconcentrer par la force de l'habitude. N'agissez jamais de façon impulsive ou par réflexe.
- Ne prenez pas de risques inconsidérés malgré la présence de nombreux dispositifs de sécurité.

- N'introduisez jamais le moindre outil dans la trémie de chargement
- Évitez d'introduire des corps étrangers (cordes, pierres, métal, plastique, textile,...).
- Le présent modèle peut broyer des branches présentant un diamètre de branches allant jusqu'à 130 mm au maximum. Pour votre propre sécurité, il est rigoureusement interdit de dépasser cette limite.
- La machine n'est pas conçue pour fonctionner à pleine charge (avec un diamètre de branche maximum) pendant longtemps. En principe, au maximum 10% du matériau à traiter peut présenter un diamètre de branche supérieur à 90 mm.
- N'utilisez jamais de marchepied pour introduire des déchets verts dans la trémie d'alimentation.
- Il est interdit d'utiliser une fourche ou une pelle pour introduire des déchets verts dans la machine.
- N'utilisez jamais le pied pour enfoncer les déchets verts dans la trémie d'alimentation.
- Veillez à ce que l'endroit où vous travaillez offre une intensité lumineuse minimale de 500 lux.
- Verrouillez les roues de la machine pendant son fonctionnement pour lui éviter de se déplacer de manière intempestive.
- Pour des raisons déontologiques, ELIET se distancie totalement du broyage d'animaux et d'organismes vivants à l'aide de ses machines.

### **7.3.3 Responsabilité de l'utilisateur**

- La personne travaillant avec la machine est supposée connaître les consignes de sécurité.
- Elle est entièrement responsable de la machine tant vis-à-vis d'elle-même que des tiers.
- L'opérateur de la machine est supposé disposer d'une certaine maturité lui permettant de prendre des décisions basées sur le bon sens.
- La machine ne doit pas être confiée à un mineur. Cela ne vaut toutefois pas pour les jeunes de plus de 16 ans qui apprennent à s'en servir sous la surveillance d'un adulte.
- Les personnes moins valides ne peuvent travailler avec la machine que si elles sont accompagnées.
- Les enfants et les animaux doivent être tenus à l'écart de la machine.
- ELIET conseille de ne pas prêter cette machine. Si vous le faites, ne la prêtez qu'à des personnes familiarisées avec la manœuvre de toutes ses commandes.

**Attirez en tous cas leur attention sur les risques possibles,  
et obligez-les à lire au préalable cette notice d'instructions.**

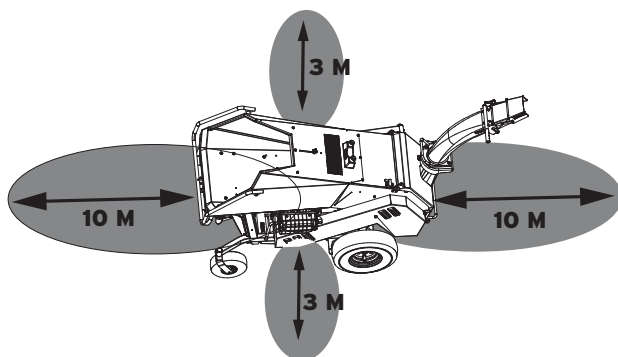
- Toute personne appelée à travailler avec cette machine doit être bien reposée et en bonne condition physique. Dès que l'utilisateur commence à ressentir la fatigue, il doit observer une pause. Il est interdit de travailler avec la machine après avoir consommé de l'alcool ou des produits stupéfiants.



### 7.3.4 Équipements de Protection Individuelle

- Travailler avec cette machine exige une tenue vestimentaire adéquate: des vêtements qui couvrent tout le corps, des gants de travail robustes et des chaussures fermées avec semelles antidérapantes.
- Il est interdit de porter des vêtements flottants (une écharpe par exemple est strictement proscrite). Si vous avez les cheveux longs, attachez-les en queue de cheval et portez une casquette ou un serre-tête.
- Pour vous protéger les yeux et les oreilles, portez également des lunettes de protection et des protections auditives.
- Les travaux de broyage peuvent provoquer un dégagement de poussière. Si vos voies respiratoires sont irritées par cette poussière, ELIET recommande le port d'un masque à poussière conforme à 89/686/CE.

### 7.3.5 Zones dangereuses



**Présentation des zones dangereuses**

- Quand la machine tourne, assurez-vous que personne ne s'en approche dans un rayon de 10 m. Ne prenez aucun risque lorsque quelqu'un pénètre dans la zone dangereuse : coupez le moteur.
- Dès que vous vous éloignez de la machine, vous êtes tenu de couper le moteur. Attendez toujours l'arrêt complet des lames avant d'effectuer quelque manipulation. Une fois que le moteur tourne, consacrez toute votre attention à la commande de la machine.

### 7.3.6 Entretien régulier

- Un entretien périodique est indispensable. Suivez scrupuleusement le plan d'entretien repris dans la présente notice d'instructions («11. Description des travaux d'entretien», page 41).
- Si le remplacement de certaines pièces usées ou endommagées s'impose, adressez-vous toujours à votre distributeur ELIET et demandez-lui des pièces de rechange d'origine. Il y va de votre sécurité.
- Les opérations d'entretien et de réparation ne doivent être exécutées qu'avec moteur coupé et batterie débranchée.



**Pour information :**

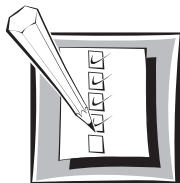
Lisez également attentivement la notice moteur fournie avec la machine. Celle-ci comprend une quantité d'informations utiles pour bien utiliser et entretenir le moteur.

### **7.3.7 L'harmonie avec la nature**

Utilisez la machine en ayant le souci de respecter l'environnement:

- Ne laissez pas la machine tourner inutilement sans travailler.
- Évitez de renverser du carburant lorsque vous faites le plein.
- Entretenez régulièrement le moteur afin d'en assurer la bonne combustion.
- Évitez le renversement d'acide sulfurique contenu dans la batterie.
- Lors d'une vidange d'huile, il convient de mettre l'huile usagée au rebut en vue de son recyclage.

## 8. Obligations du distributeur



- Le distributeur ELIET a obligation d'expliquer à ses clients le fonctionnement de la machine ainsi que de leur indiquer les dangers potentiels liés à l'utilisation de la machine. Avec le nouveau propriétaire, énumérez avec attention les points d'entretien de la machine. Répétez ces explications jusqu'à ce que le nouveau propriétaire les ait parfaitement comprises. Remarque spéciale: le client doit être informé tout à fait expressément de ce qui suit:



### Pour information :

Nous ne saurions insister suffisamment sur l'importance d'informer suffisamment le client des risques.

### APRÈS LES 5 PREMIÈRES HEURES D'UTILISATION, LES BOULONS DES LAMES DOIVENT ÊTRE RESSERRÉS

- De la même manière, il faut retendre la courroie après une période de rodage de 10 heures.
- Nos machine sont emballées avec une faible quantité d'huile et de carburant. Vérifiez leur niveau et procédez, le cas échéant, à l'appoint selon les prescriptions de la présente notice (ou de celle du moteur).
- Le distributeur testera et vérifiera le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité.
- Le distributeur réglera le régime max. du moteur sur 3200 t/min.
- Laissez tourner la machine pendant un certain temps tout en vérifiant si tout fonctionne correctement.
- Assurez également le bon serrage des boulons qui fixent les lames.
- Pour terminer, le distributeur veille à ce que la machine soit enregistrée en ligne pour éviter ainsi tout litige ultérieur à ce sujet. Lisez à cet effet les conditions de garantie dans le présent manuel. (Voir «16.5 Conditions de garantie» , page 84)

## 9. Notice d'instructions



### 9.1 Contrôles préalables



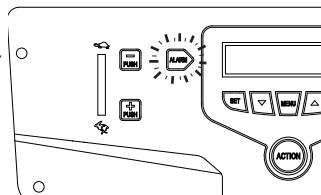
#### Attention :

Avant de commencer à travailler, passez toujours la liste de contrôle suivante en revue.

#### Liste de contrôle

1. Vérifiez s'il y a suffisamment d'huile dans la machine (Voir «11.3.1 Contrôler le niveau d'huile du moteur + faire l'appoint», page 48).
2. Assurez-vous que le réservoir de carburant est suffisamment rempli. Si ce n'est pas le cas, faites l'appoint de carburant. Tenez compte d'une consommation moyenne d'environ 3 l/h. (Voir «9.2 Appoint de carburant», page 25)
3. Vérifiez l'état d'encrassement du filtre à air. (Voir «11.3.4 Nettoyer le filtre à air (Clean air filter)», page 50)
4. Vérifiez l'usure des lames et assurez-vous qu'elles sont bien serrées dans les porte-lames.  
Si elles doivent être aiguisées, cette opération doit être réalisée au préalable (Voir «11.4.2 Affûter les lames», page 54).  
Si vous constatez que les lames sont fendues ou cassées, remplacez-les immédiatement. (Voir «11.4.3.2 La marche à suivre pour remplacer une lame (Replace knives)», page 60).  
Resserrez en guise de contrôle les boulons des lames
5. Vérifiez si la courroie est encore suffisamment tendue. Si tel n'est pas le cas, retendez-la (voir «11.4.5 Serrage de la courroie (Tighten belt)», page 62)
6. Vérifiez l'absence d'alarme d'entretien.
7. Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité de la machine fonctionnent correctement. (Voir «7.2 Dispositifs de sécurité» page 17).

Une fois ces points contrôlés et approuvés, vous pouvez préparer l'aire de travail (Voir «9.3 Préparation de l'aire de travail», page 26) et vous y rendre avec la machine



## 9.2 Appoint de carburant



### Pour information :

Le réservoir de carburant est équipé à l'arrière d'un hublot de contrôle. Si le niveau de carburant passe sous la limite inférieure du hublot de contrôle, il convient de faire l'appoint en carburant.



### Pour information :

La capacité du réservoir de carburant est de 18 l.

S'il n'y a pas suffisamment de carburant dans la machine, effectuez l'appoint de carburant. Eliet recommande de n'utiliser que de l'essence fraîche de la pompe (Voir «16.1 Spécifications des lubrifiants et du carburant», page 78).

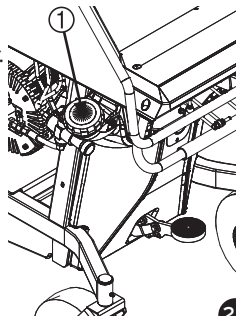
Utilisez de l'essence sans plomb à l'indice d'octane minimum 85 (de préférence 98 ou 99). L'utilisation d'autres carburants est interdite. (Lisez la notice moteur).



### Mise en garde :

Dans certaines conditions, l'essence est hautement inflammable et très explosive. L'inflammation et l'explosion d'essence peuvent causer de sérieuses blessures ou d'importants dégâts.

- Ne faites jamais le plein de carburant lorsque le moteur tourne. Laissez-le d'abord refroidir pendant quelques minutes avant de faire l'appoint.
- Utilisez exclusivement de l'essence fraîche.
- N'ajoutez pas d'huile à l'essence.
- Étant donnée la conservation limitée de l'essence, ELIET conseille d'en acheter des quantités limitées.
- Entreposez le carburant dans un jerrycan homologué. Stockez l'essence hors de la portée des enfants.
- Conservez l'essence dans un espace bien ventilé à l'écart de toute flamme, étincelle ou source de chaleur.
- Ne faites jamais le plein de carburant à l'endroit où vous comptez travailler. Tenez-vous à au moins 10 m de cet endroit. Vous évitez ainsi tout risque d'incendie.
- Nettoyez le pourtour du bouchon de remplissage (1) avant de le dévisser. Ne remplissez pas le réservoir jusqu'à débordement. Remplissez le réservoir jusqu'à 50 mm du bord. Ne le remplissez pas jusqu'à l'embouchure.
- Pour procéder à cette opération, utilisez toujours un entonnoir ou un bec-verseur. Votre concessionnaire ELIET vous fournira les entonnoirs appropriés.
- Revissez le plus vite possible le bouchon sur le réservoir.
- Faites attention à ne pas renverser d'essence sur vos vêtements. Si



c'est le cas, changez-en immédiatement.

- Il est interdit d'effectuer l'appoint du réservoir à proximité de fumeurs ou de flammes vives.
- En cas d'ingestion de carburant ou de projection dans les yeux, consultez immédiatement un médecin.

## 9.3 Préparation de l'aire de travail

- L'aire de travail doit d'abord être dégagée. De plus, les voies d'accès aux déchets verts doivent être au préalable dûment déblayées, pour éviter que l'opérateur ne trébuche sur l'un ou l'autre obstacle. Ici encore, l'utilisateur doit s'assurer de sa sécurité.
- Placez la machine de sorte que la projection de copeaux côté évacuation ne puisse causer aucune lésion ni dégât.
- Serrez toujours le frein de stationnement dès que la machine est arrivée à l'aire de travail.
- Il est interdit d'utiliser la machine sur un terrain en pente (latérale montante ou descendante).
- Auparavant, prenez soin de trier le matériau à broyer. Cela vous permet de vous assurer que les déchets à broyer ne contiennent aucun corps étranger risquant de pénétrer dans la machine.
- Par objets étrangers, nous entendons: tout ce qui n'est pas organique (p. ex., métal, pierres, plastique, pvc, corde, etc...), ainsi que les matières organiques d'un diamètre supérieur à celui préconisé. Ces objets risquent non seulement d'endommager sérieusement votre machine, mais aussi d'être projetés et de vous blesser grièvement.
- Installez la machine de façon à ce que le vent ne refoule pas la poussière produite par le broyeur dans le moteur.

## 9.4 Démarrer le moteur essence



### Attention :

Ne démarrez jamais la machine si les ailettes de refroidissement du moteur sont souillées, car ce dernier chaufferait alors trop rapidement.



### Pour information :

Lisez également la notice fournie avec le moteur.



### Mise en garde :

Ne démarrez sous aucun prétexte le moteur dans un espace confiné. Les gaz d'échappement contiennent des substances toxiques et peuvent entraîner l'intoxication ou l'asphyxie.

Avant de mettre en marche le moteur, vérifiez s'il y a suffisamment d'huile et de carburant dans le moteur. Si approprié, lisez les chapitres suivants:

Voir «11.3.1 Contrôler le niveau d'huile du moteur + faire l'appoint», page 48

Voir «9.2 Appoint de carburant», page 25

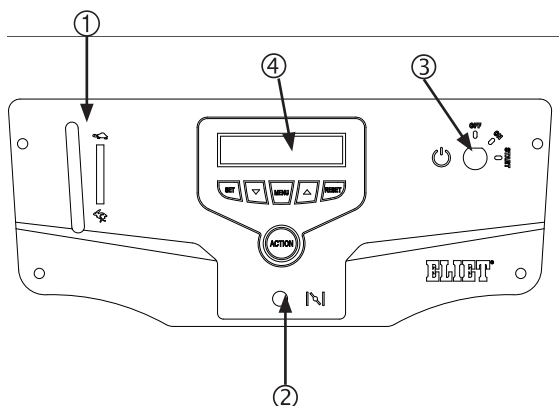


### Mise en garde :

Avant de mettre la machine en marche, protégez-vous les oreilles avec les protections auditives l'accompagnant.

- Assurez-vous que la chambre de broyage et l'Axelero™ sont vides pour éviter la surcharge du dispositif de démarrage..
- Assurez-vous que la trémie d'alimentation est vide (pas de déchets verts, pas d'outils,...).

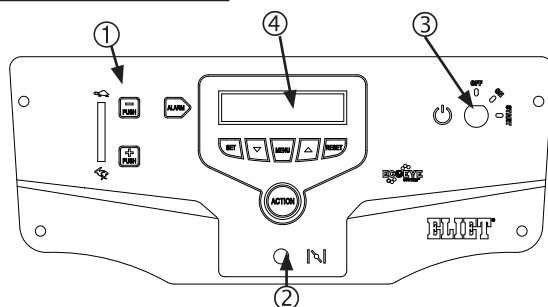
### Version standard



- Positionnez le levier des gaz (1) au maximum de sa puissance (= lièvre)
- Fermez le volet de starter (l'étrangleur) (2) en tirant le bouton.
- Tournez la clé de contact (3) jusqu'en position ON et vérifiez si l' écran LCD (4) s'allume. Cela vous permet d'en contrôler le bon fonctionnement.
- Tournez à présent la clé de contact en position 2, le démarreur lance le moteur.
- Lâchez la clé dès que le moteur tourne de façon autonome.
- Après 3 à 4 secondes renfoncez le bouton de l'étrangleur (2).
- ELIET prescrit un régime maximum de 3 200 tpm pour le moteur. Vérifiez que le moteur atteint ce régime lorsque le levier des gaz est au maximum. N'essayez jamais de modifier ce régime moteur

### **Arrêter la machine:**

- Abaissez le levier des gaz (1) (= tortue).
- Tournez la clé de contact (3) sur OFF et retirez-la du contact.
- Ne laissez pas la clé à la portée des enfants et des personnes non autorisées.



- Fermez le volet de starter (l'étrangleur) (2) en tirant le bouton. (dans le cas de machines équipées du moteur EFI celles-ci sont équipées d'un choke automatique)
- Tournez la clé de contact (3) jusqu'en position ON et vérifiez si l'écran LCD (4) s'allume. Cela vous permet d'en contrôler le bon fonctionnement.
- Tournez à présent la clé de contact en position 2, le démarreur lance le moteur.
- Lâchez la clé dès que le moteur tourne de façon autonome.
- Après 3 à 4 secondes renforcez le bouton de l'étrangleur (2). (dans le cas de machines équipées de moteurs EFI, cette opération est effectuée automatiquement et aucune action n'est requise)
- Appuyez sur le bouton + Push (1) pour augmenter le régime du moteur. Le moteur tourne automatiquement à plein régime. Pour diminuer le régime moteur appuyer sur le bouton poussoir (1) (tortue) afin de diminuer le régime moteur.
- ELIET prescrit un régime maximum de 3 200 tpm pour le moteur. Vérifiez que le moteur atteint ce régime lorsque le levier des gaz est au maximum. N'essayez jamais de modifier ce régime moteur

### Arrêter la machine:

- Réduisez les gaz (1) (= tortue) en poussant sur le bouton - Push.
- Tournez la clé de contact (3) sur OFF et retirez-la du contact.
- Ne laissez pas la clé à la portée des enfants et des personnes non autorisées.

## 9.5 Déplacer la machine



### Attention :

Ne déplacez la machine que si l'arbre des lames a été déconnecté, évitant ainsi la projection de restes de broyage. Déplacer la machine alors que l'arbre des lames est connecté peut provoquer de graves dommages.

### CONSEIL:

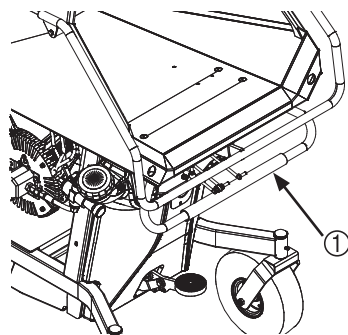
Essayez d'abord de « sentir » la manière dont une machine autotractée roule en l'essayant sur une aire dégagée et calme sans personne alentour.



### A. Vous avez opté pour une machine autotractée (Type ZR)

- Démarrez le moteur (Voir «9.4 Démarrer le moteur essence» , page 26).
- Diminuez le régime.
- Vérifiez que l'arbre des lames est déconnecté pour éviter le risque de projection de restes de broyages. (Voir «9.6.3 Le travail proprement dit» , page 31).
- Déplacer la machine:

Si vous faites pivoter la poignée vers l'avant, la machine avance. Plus vous faites pivoter la poignée, plus la vitesse augmente. Cela fonctionne aussi dans l'autre sens : si vous tournez la poignée dans la direction opposée, la machine va reculer à une vitesse proportionnelle à la rotation de la poignée.



### B. Vous avez opté pour la version Cross Country (version équipée de chenilles)

- Démarrez le moteur (Voir «9.4 Démarrer le moteur essence» , page 26).
- Diminuez le régime.
- Procédez comme suit pour avancer: La poignée se compose de deux parties: la poignée droite actionne la chenille droite et la poignée gauche actionne la chenille gauche.
- Pour avancer en ligne droite (marche avant ou arrière): actionnez simultanément les deux poignées. Faites pivoter les deux poignées vers l'avant pour avancer, et vers l'arrière pour reculer.

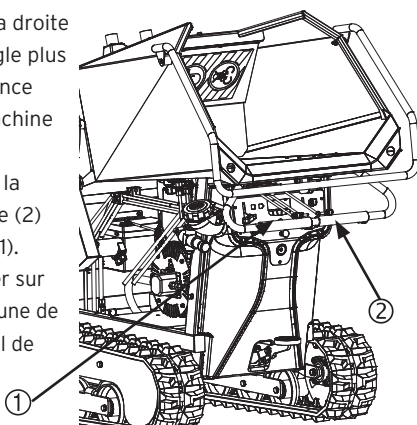


#### Attention :

Dès que vous imprimez un mouvement différent aux deux poignées, la machine va dévier de la ligne droite.

- Pour tourner à droite: La machine va dévier vers la droite quand vous tournez la poignée gauche (1) d'un angle plus important que la poignée droite (2). Plus la différence entre les deux poignées est importante, plus la machine va tourner rapidement.
- Pour tourner à gauche: La machine va dévier vers la gauche quand vous faites tourner la poignée droite (2) d'un angle plus important que la poignée gauche (1).
- Pour faire pivoter la machine sur elle-même (tourner sur place): Faites pivoter les deux poignées à l'opposé l'une de l'autre. Cela peut occasionner un changement brutal de direction de la machine.

#### ATTENTION AUX PIEDS !



En tant qu'utilisateur, restez donc toujours sur vos gardes et dosez l'actionnement des poignées.



**Mise en garde :**

La machine peut tourner brusque de direction.

**CONSEIL**

Essayez d'abord de «sentir» la manière dont une machine autotractée roule en l'essayant sur une aire dégagée et calme sans personne alentour.



**Mise en garde :**

La vitesse de progression va augmenter si vous donnez plus de gaz. Le régime moteur va lui aussi augmenter. (Lisez le conseil précédent avant d'augmenter votre vitesse.)

## 9.6 Travailler avec la machine

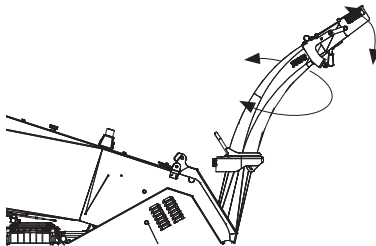
### 9.6.1 Avant de commencer le travail

- Portez les vêtements, gants et autres accessoires de sécurité tels que préconisés dans la présente notice d'instructions (Voir «7.3 Consignes de sécurité» , page 19).
- En tant que bon jardinier, établissez un planning et travaillez de façon ordonnée. Vous conservez ainsi la maîtrise des opérations et évitez tout accident.
- Avant de procéder au broyage, il y a lieu de trier systématiquement les déchets à broyer: les gros branchages, les petits branchages, les feuilles et tout ce qui est mouillé. Par ailleurs, assurez-vous qu'ils ne contiennent aucun corps étranger.
- N'utilisez pas cette machine dans un local ne comportant pas une forte ventilation. Le dégagement de gaz toxiques par le moteur pourrait entraîner un sérieux risque d'intoxication.
- Le broyage se fait systématiquement à pleins gaz.
- Il convient de serrer le frein de stationnement dès que la machine est arrivée à l'aire de travail.

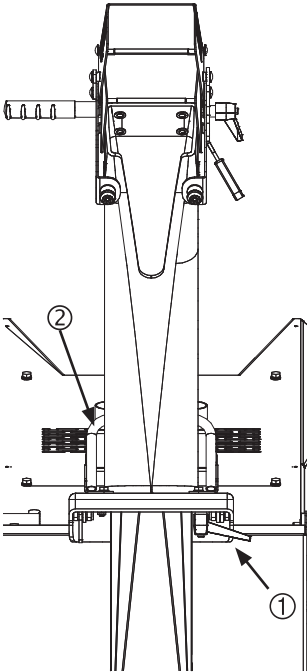


**Mise en garde :**

Avant d'activer l'arbre des lames, vérifiez que le tuyau de soufflage se trouve à la verticale. Orientez toujours le tuyau de soufflage et les clapets escamotables dans la direction souhaitée.

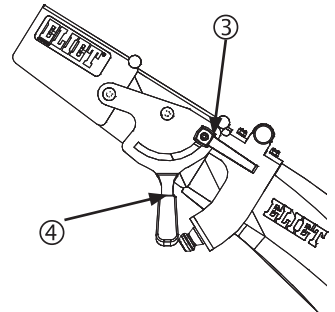


## 9.6.2 Tourner et orienter le tuyau de soufflage et les clapets escamotables.



Pour orienter le tuyau de soufflage, il convient de desserrer le levier (1), de saisir le tuyau de soufflage par la poignée (2) et de le tourner dans la position souhaitée. Lorsque le tuyau de soufflage est positionné comme souhaité, resserrez le levier (1).

Pour positionner les clapets escamotables comme souhaité, utilisez la poignée (3) pour orienter le clapet escamotable et resserrez le levier (3) pour fixer le clapet escamotable.



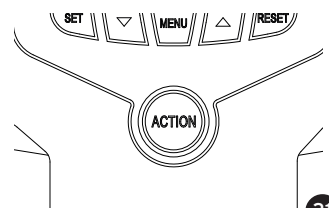
### 9.6.3 Le travail proprement dit

- Travaillez avec une attention soutenue. Lorsque vous utilisez la machine, vous devez consacrer toute votre attention à son fonctionnement.
- Démarrez le moteur («9.4 Démarrer le moteur essence» , page 26).
- Laissez la machine tourner à vide pendant au moins 5 minutes pour qu'elle monte en température.

#### 9.6.3.1 Activation du système de lames et du système d'évacuation

- Le broyage se fait systématiquement à pleins gaz.
- Positionnez le levier des gaz au maximum ou appuyez sur le bouton PUSH pour faire fonctionner la machine à plein régime.

Pour broyer, il faut activer les lames et le système d'évacuation en démarrant l'accouplement. Le tableau est équipé d'un bouton lumineux intitulé « Action ». Appuyez sur ce bouton Action pour broyer.





**Mise en garde :**

Dès que le bouton Action a été enfoncé, les lames se mettent en marche et l'Axelero™ est entraîné. À cet effet, les déchets éventuellement présents dans la chambre de broyage et l'Axelero™ seront éjectés.



**Pour information :**

Si vous désirez broyer lorsqu'il gèle, vous devez veiller à ne broyer que des branches d'un diamètre maximal de 70 mm.



**Pour information :**

Broyez systématiquement à pleins gaz. Vous atteindrez alors le rendement le plus élevé.



**Attention :**

Si le régime est insuffisant, l'accouplement ne démarrera pas lorsque vous appuyez sur le bouton « Action ». Un message de sécurité sur l'écran LCD vous demandera d'augmenter le régime. Utilisez le levier accélérateur.



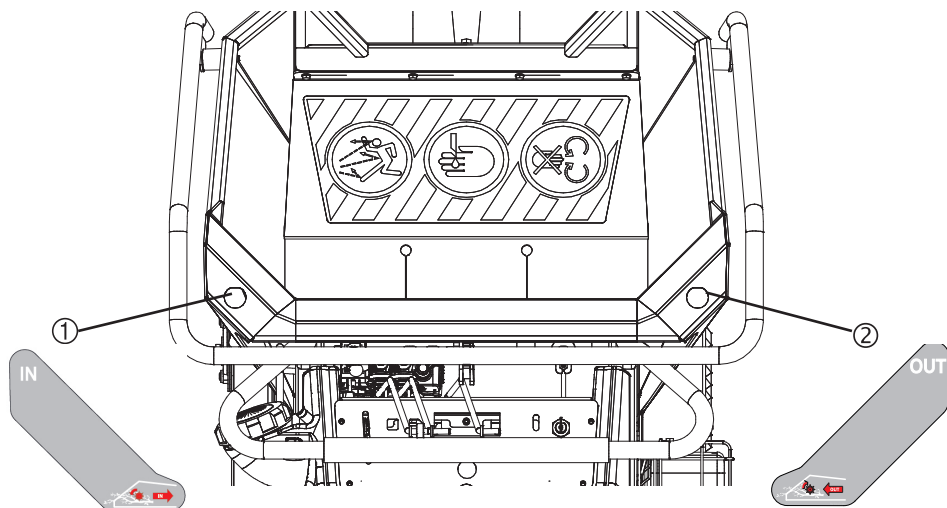
**Attention :**

Si le préchauffage du moteur est insuffisant, il se peut que le régime baisse soudainement sous la charge lors de l'activation de l'accouplement. L'électronique du Super Prof évitera la mise à l'arrêt du moteur en désactivant l'accouplement et en le réactivant après quelques secondes pour ainsi surmonter l'inertie de l'arbre des lames et du système d'évacuation.

### 9.6.3.2 Commande du rouleau ameneur

Afin de simplifier la commande du rouleau ameneur, le choix s'est porté sur un dispositif clair et facilement compréhensible de boutons-poussoirs à l'avant de la trémie.

Le bouton de gauche (1) correspond à l'introduction des déchets de taille, le bouton de droite (2) au refoulement des déchets de taille.



- Poussez sur le bouton de gauche (1) Le rouleau ameneur se met en mouvement et entraîne les déchets de taille à vitesse constante dans la trémie d'alimentation. Les boutons-poussoirs sont équipés de lampes-témoins LED intégrées. Elles illuminent le bouton à son activation. Les lampes-témoins permettent de voir instantanément le sens de fonctionnement du rouleau ameneur.

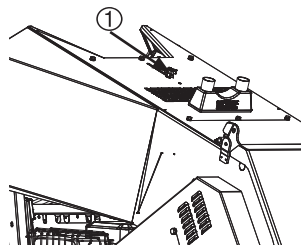


#### Mise en garde :

Le rouleau ameneur ne démarrera que si les lames sont activées. Dans le cas contraire, un message s'affichera sur l'écran LCD. Appuyez sur le bouton Action pour activer l'arbre des lames.

- Pour introduire les déchets verts dans la trémie, prenez de préférence place à côté de la trémie d'alimentation. Vous serez ainsi hors du champ de projection des copeaux qui pourraient malgré tout passer sous le déflecteur anti-projections et être éjectés.
- Introduisez les déchets verts dans la trémie d'alimentation et guidez-les jusqu'au rouleau ameneur. En présence de déchets de taille non compacts (feuilles,...), poussez le matériau jusqu'au rouleau ameneur à l'aide d'une branche. (N'utilisez PAS de pelle ou de fourche.)
- Le système d'évacuation Axelero™ crée un effet d'aspiration dans la trémie devant le rouleau ameneur. Des déchets de taille non compacts et des feuilles peuvent gêner cet effet d'aspiration. Pour bénéficier malgré tout de l'effet d'aspiration de l'Axelero™, il est possible de fixer le déflecteur anti-projection dans une position surélevée.

- Desserrez la vis en étoile (1) étoile pour la glisser en direction de la trémie d'alimentation. Le déflecteur anti-projection peut alors être soulevé et les feuilles peuvent être plus facilement guidées par la trémie d'alimentation.



#### Mise en garde :

Lorsque le déflecteur anti-projection a été ouvert, il convient de tenir compte du refoulement éventuel des déchets de broyage par la trémie d'alimentation. Portez toujours des équipements de protection adaptés dans ce cas.

- Pour broyer des branches, il est recommandé d'introduire d'abord la partie la plus épaisse.
- Ne montez jamais sur un marche-pied pour introduire les déchets dans la trémie.
- Lors de l'introduction des émondes, l'opérateur ne peut en aucun cas placer les mains derrière le bouclier en acier.
- Il est formellement interdit de pousser du pied des déchets verts bloqués dans la trémie.



#### Mise en garde :

Ne vous penchez pas au-dessus de la trémie d'alimentation pour y enfoncer du matériau afin de ne JAMAIS placer les mains au-delà du déflecteur anti-projections.

- Vous obtiendrez un traitement plus rapide en limitant le volume de déchets introduits.
- Pour broyer des branches, il est recommandé d'introduire d'abord la partie la plus épaisse.



#### Attention :

Les branches épaisses, sciées aux deux extrémités, doivent dans tous les cas être introduites du côté gauche de la trémie d'alimentation pour qu'elles puissent être guidées par la paroi latérale. Veillez à ce que les branches ne se retournent pas transversalement par rapport au sens d'alimentation pour ne pas bloquer la machine.

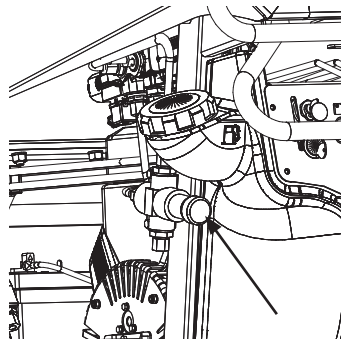
• **système ABM (anti-block-motor, moteur anti-blocage):**

Pour éviter le blocage du broyeur et assurer le fonctionnement autonome de la machine, vous avez choisi un système ABM (anti-block-motor, moteur anti-blocage). Dès que le régime moteur ralentit sous l'effet de la charge et qu'il passe sous 2750 t/min, le rouleau ameneur arrête automatiquement l'alimentation. Dès que le régime moteur se rétablit et qu'il dépasse 2750 t/min, l'alimentation reprend automatiquement.

Pour arrêter le rouleau ameneur,

- soit appuyez sur l'un des deux boutons (1 ou 2)
- soit appuyez sur le collier d'arrêt d'urgence.

- **Avec réglage de vitesse:** si vous avez choisi cette option (commutateur rotatif à gauche en face sous la trémie d'alimentation), vous pouvez régler la vitesse du rouleau ameneur en fonction du type de matériau à broyer. Vous pouvez chercher le rendement optimal en réglant le commutateur rotatif sur une échelle de 1 à 10.



- Le sens de fonctionnement du rouleau ameneur peut être inversé en appuyant sur le bouton « out » (2), une fonction utile lorsqu'un morceau de bois est coincé sous le rouleau.



**Attention :**

Le fait d'appuyer sur le bouton OUT mettra d'abord le rouleau ameneur à l'arrêt. Ce n'est qu'en appuyant une deuxième fois, que le rouleau se mettra à fonctionner en sens inverse et refoulera les déchets verts.

- Si vous devez broyer des déchets humides, il est indiqué d'utiliser un tamis pour produits humides. (Code article MA 029 001 011) Ce tamis peut aussi être combiné avec d'autres tamis. Lisez tout ce qu'il faut savoir à propos des différents tamis et des possibilités de combinaison sous «13.1 Tamis de calibrage» , page 75



**Mise en garde :**

En raison du risque de blessure grave ou de dégâts matériels, il est interdit de travailler sans tamis de calibrage.

- S'il y a un risque d'obstruction de la chambre de broyage, arrêtez de suite la machine pour éliminer l'obstruction. Attention : attendez l'arrêt complet des lames avant de faire quelque manipulation. Par souci de sécurité, débranchez le fil de la bougie.
  - Arrêtez le rouleau ameneur en appuyant sur le collier d'arrêt d'urgence.
  - Appuyez sur le bouton « Action » pour désactiver l'entraînement de lames.
  - Amenez le levier des gaz à sa position la plus basse.
  - Arrêtez le moteur à l'aide de la clé de contact.
  - Ouvrez la trappe d'entretien pour accéder à l'arbre des lames et au système d'évacuation. (Axelero™) (Voir «11.2.4 Ouverture de la chambre Axelero™», page 43
  - Vérifiez l'absence de dommages du ventilateur de l'Axelero™.
  - Ouvrez le tamis pour accéder à la chambre de broyage. (Voir «11.2.5 Ouvrir la chambre de broyage» , page 44)
  - Vérifiez l'absence de dommages des lames et porte-lames.
  - En cas de dommages, procédez aux réparations avant de recommencer le broyage.
- Si vous remarquez malgré tout un objet étranger parmi les déchets verts dans la trémie d'alimentation, suivez la procédure suivante:
  - Appuyez sur le bouton OUT pour arrêter le rouleau ameneur.
  - Ré appuyez sur le bouton OUT pour reprendre l'alimentation des déchets de taille.
  - Appuyez sur le bouton Action pour arrêter l'entraînement des lames.
  - Arrêtez le moteur .
  - Vous pouvez alors accéder en toute sécurité à la trémie d'alimentation pour retirer l'objet étranger parmi les déchets de taille.
  - Retirez les objets étrangers.
- Dès que vous entendez un bruit bizarre, arrêtez immédiatement le travail. Coupez immédiatement le moteur et recherchez l'origine de l'incident de fonctionnement. Avant de poursuivre, procédez aux réparations qui s'imposent.



## 9.7 Nettoyer la machine

Il est recommandé de nettoyer la machine après chaque utilisation selon les prescriptions du chapitre suivant (Voir «11.5.2 Entretien quotidien» , page 71)

Le défaut de nettoyage de la machine entraîne:

- Une usure prématurée des roulements, joints et courroies de transmission
- Un risque accru d'incendie
- Une diminution du refroidissement du moteur
- L'impossibilité de remarquer les fissures ou déchirures.
- L'endommagement de la couche de peinture et des autocollants de sécurité.



### Mise en garde :

Une machine ne fonctionnant plus de façon optimale peut mettre en péril la sécurité de l'utilisateur.



### Attention :

Portez des vêtements adaptés lors du nettoyage.  
Le port de gants doit être systématique.



### Attention :

Lors de l'ouverture de la trappe d'entretien pour accéder à la chambre de broyage, il convient de la verrouiller pour qu'elle ne puisse pas accidentellement se refermer pendant le nettoyage.

- Videz la chambre de broyage et la chambre Axelero™ après chaque utilisation.
- Retirer tous les déchets de broyages et les déchets verts subsistant dans la trémie d'alimentation.
- Retirez des cavités les déchets de broyage et la poussière de bois qui s'y sont accumulés.
- Retirez les déchets de broyage qui adhèrent au guidage de l'arbre du rouleau ameneur.
- Pour nettoyer, utilisez un chiffon sec, une brosse douce,... Pour éliminer la graisse et le lubrifiant, utilisez de l'huile pénétrante contenant du bisulfure de molybdène. Cet aérosol est un produit lubrifiant qui dissout en outre la rouille.
- Il est pratique de disposer d'air comprimé à proximité. Ce dernier vous permettra de nettoyer facilement un certain nombre de choses.
- Soyez particulièrement attentif au nettoyage du moteur. Les ailettes de refroidissement et la prise d'air sont particulièrement importants pour garantir le bon refroidissement du moteur.
- Vérifiez l'absence de déchets de broyage sur l'échappement, ils peuvent en effet prendre feu ou continuer à couvrir après l'arrêt de la machine.
- Passer la machine à la vapeur est permis. N'insistez toutefois pas trop sur les roulements, les

composants électriques, le tableau de bord et les bouchons de remplissage. Soyez prudent surtout à l'arrière du tableau de bord. L'eau sous haute pression peut s'introduire dans le boîtier électrique et provoquer un court-circuit. L'humidité peut aussi provoquer la corrosion et par conséquent, la panne du système électrique.

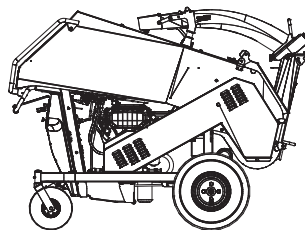
L'eau étant la cause principale de formation de rouille, il convient d'éviter tout contact avec cette dernière.

- Pendant le nettoyage, le lubrifiant est rincé, c'est pourquoi il convient de prévoir une lubrification après le nettoyage.
- Le fabricant de moteur déconseille de nettoyer ce dernier à l'eau.

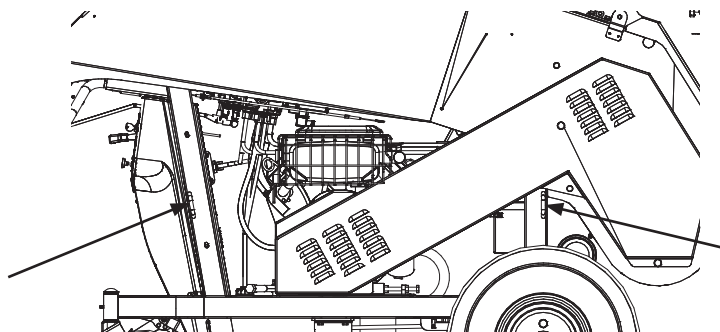
## 10. Transporter la machine



- Pendant le trajet, la machine doit être arrimée solidement au véhicule. Utilisez des parties fixes du châssis pour attacher les cordes. Deux œillets sont prévus pour fixer des crochets. Quatre œillets sont également prévus à l'arrière du châssis. Il est indispensable que tous les branchages soient évacués de l'ouverture d'alimentation.
- Avant le chargement de la Super Prof sur une remorque ou dans un van, on reverse le tuyau afin qu'il se penche sur les points d'appui du châssis. Voir la marche à suivre «11.2.6 Régler le tuyau de soufflage sur la position de travail ou de transport», page 47
- Pour charger la machine dans une camionnette ou sur une remorque, utilisez des rampes de chargement antidérapantes. Veillez à ce qu'elles soient dûment arrimées au véhicule ou à la remorque.
- Le degré maximum de pente latérale autorisé du broyeur est de 10%.
- La pente ascendante ou descendante ne peut en aucun cas dépasser les 20%
- Lorsque vous chargez la machine, agissez avec prudence et circonspection pour éviter que la machine ne bascule et ne provoque un accident.
- Pour descendre une pente, marchez à reculons avec la machine.
- Si la machine prend trop de vitesse pendant la descente en raison de la gravité, tournez directement la poignée de commande dans la direction inverse. Vous actionnez ainsi le freinage hydraulique de la machine.



- Pendant le trajet, la machine doit être arrimée solidement au véhicule. Utilisez des parties fixes du châssis pour attacher les cordes. Deux œillets sont prévus pour fixer des crochets. Quatre œillets sont également prévus à l'arrière du châssis.



- Serrez toujours le frein de stationnement de la machine..
- N'oubliez pas que le centre de gravité de la machine est élevé. Fixez la machine au véhicule avec des cordes placées des deux côtés. Cela lui évitera de se renverser dans un virage.
- Veillez à ne pas surcharger le véhicule. Reportez-vous «14. Fiche technique» , page 76 pour le poids exact du broyeur.



#### **Mise en garde :**

Il est interdit en toute circonstance d'utiliser la machine lorsque le tuyau de soufflage est encore en position de transport. Les déchets de broyage pourraient de cette façon être éjectés en direction de l'opérateur et provoquer des blessures graves.

# 11. Description des travaux d'entretien

## 11.1 Généralités



### Pour information :

Le personnel de votre distributeur est à votre entière disposition. Le distributeur Eliet peut à tout moment compter sur l'appui d'Eliet SA pour trouver en concertation une solution à vos éventuels problèmes. Pour les réparations ou l'entretien du moteur, vous pouvez vous adresser soit à votre distributeur ELIET, soit à un centre service agréé du fabricant de moteur. Lorsque vous faites appel à ces services, n'oubliez pas de mentionner le modèle et le numéro de série de la machine et du moteur, ainsi que de donner une description précise du problème.



### Attention :

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine ELIET. Ces pièces ont été fabriquées selon les mêmes critères de qualité que les pièces originales.

Pour votre propre sécurité, ELIET vous recommande d'avoir uniquement recours à des pièces originales.

Tout entretien doit avoir lieu dans un local spécialement prévu à cet effet. Ce local doit être :

- Spacieux
- Facilement accessible
- Bien éclairé
- Exempt de poussière
- Bien rangé
- A l'abri des va-et-vient

Le respect de ces critères doit permettre de procéder à l'entretien dans des conditions optimales.



### Attention :

Toute négligence lors d'un entretien risque de compromettre ultérieurement la sécurité de l'opérateur.

Les travaux d'entretien doivent toujours s'effectuer avec la batterie débranchée. (Débranchez le pôle positif.) Ne pas laisser la batterie débranchée plus d'un jour. En cas de débranchement de longue durée, certains composants devront être reprogrammés. Tout entretien implique le port de gants de protection, voire de lunettes de protection. Celles-ci sont fournies avec la machine.

**CONSEIL:**

Les travaux d'entretien décrits ci-après peuvent en principe être effectués par n'importe quelle personne disposant des connaissances techniques nécessaires. Eliet conseille toutefois de rentrer une fois par an votre machine chez votre distributeur pour un grand entretien. Votre distributeur Eliet est toujours là pour procéder à l'entretien de votre machine et vous conseiller. Il dispose également des pièces de rechange d'origine Eliet et des lubrifiants recommandés. Son personnel peut à tout moment faire appel aux avis et services d'Eliet pour vous offrir un service après-vente irréprochable.

## 11.2 Opérations générales

---

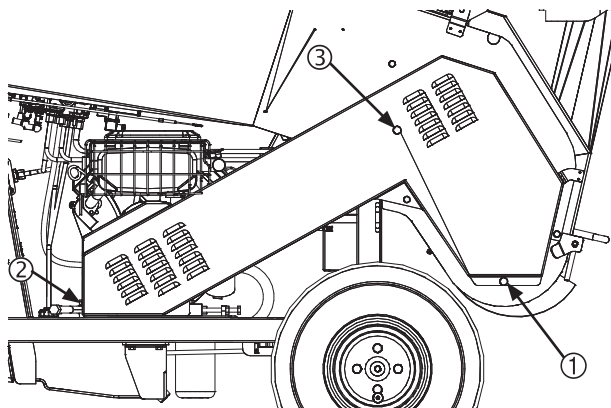
**Mise en garde :**

Pour votre sécurité: après les travaux, remettez TOUS les protecteurs en place.

**NE TRAVAILLEZ JAMAIS SANS LES PROTECTEURS !**

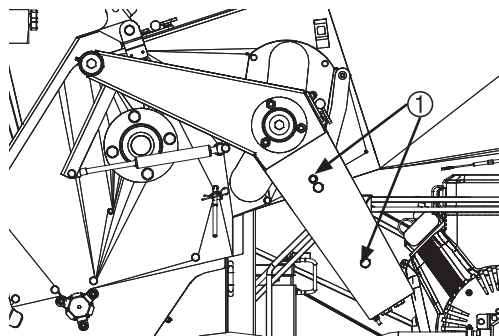
### 11.2.1 Déposer le cache courroie

- Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact.
- Retirez les 3 vis-boulons suivantes :
  - 1 - (M 10). (SLW17)
  - 2 - (M8). (SLW13)
  - 3 - (M10) (SLW17)
- Déposez le cache



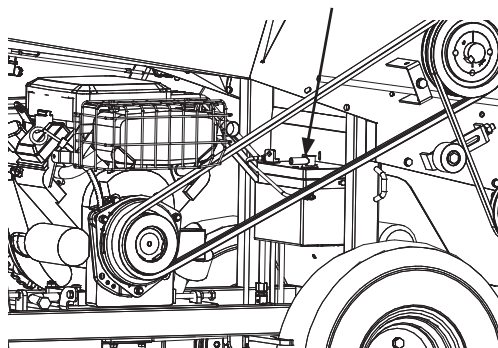
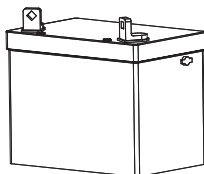
## 11.2.2 Déposer le carter de protection de chaîne

- Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact.
- Retirez les deux vis-boulons (1) (M10 slw 17).
- Vous pouvez à présent déposer le carter



## 11.2.3 Débrancher la batterie

- Débranchez d'abord le pôle négatif (1) (câble noir M6, SW 10).
- Débranchez ensuite le pôle positif (2) (câble rouge M6, SW 10).



### Attention :

Rebranchez d'abord le pôle positif (2) (rouge M6, SW 10).

Rebranchez ensuite le pôle négatif (1) (noir M6, SW 10).

Ne pas laisser la batterie débranchée plus d'un jour.

## 11.2.4 Ouverture de la chambre Axelero™



### Attention :

Avant d'ouvrir la chambre Axelero™, l'Axelero™ doit être complètement à l'arrêt.

Coupez le moteur et ôtez la clé du contact.



### Mise en garde :

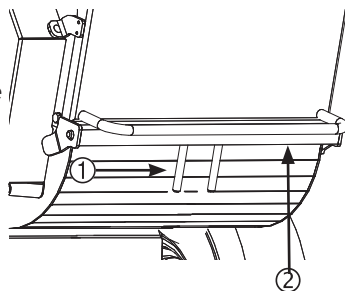
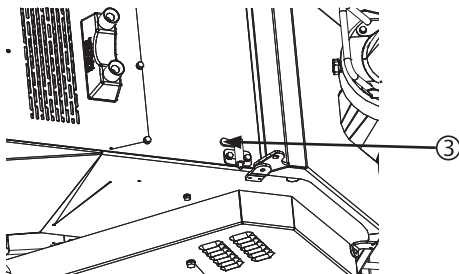
Jusqu'à 7 secondes peuvent s'écouler avant la mise à l'arrêt complète de l'Axelero™ lors de la coupure du moteur à essence ou la déconnexion de l'accouplement.



### Attention :

Placez le tuyau de soufflage en position de travail pour ouvrir la chambre Axelero™. Il est impossible d'ouvrir la chambre Axelero™ lorsque le tuyau de soufflage se trouve en position de transport. Positionnez le tuyau de soufflage en mode travail, (Voir «11.2.6 Régler le tuyau de soufflage sur la position de travail ou de transport», page 47)

- Poussez les deux leviers de verrouillage l'un vers l'autre(1) et maintenez-les ensemble avec une seule main..
- Tirez simultanément à la poignée (2) avec votre main libre et basculez la trappe d'entretien vers le haut



- Fixez la trappe d'entretien à l'aide du verrouillage (3) pour éviter que la trappe se referme accidentellement pendant l'entretien et provoque des blessures.
- Pour fermer la trappe d'entretien, relâchez le verrouillage en tenant la poignée. Poussez la trappe vers le bas jusqu'à la butée pour qu'elle soit bloquée par les broches de verrouillage. Tirez à nouveau à la poignée pour vérifier que la trappe d'entretien est bien fermée.

## 11.2.5 Ouvrir la chambre de broyage

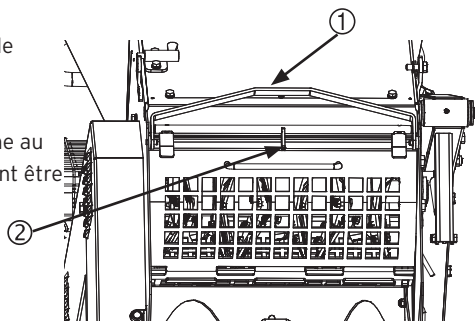


### Attention :

Avant d'ouvrir la chambre de broyage, les lames doivent être complètement à l'arrêt. Coupez le moteur et ôtez la clé du contact.



- Ouvrez la trappe d'entretien (voir «11.2.4 Ouverture de la chambre Axelerotm», page 43)
- Le tamis qui ferme la chambre de broyage et calibre les déchets de broyage en fonction de leur taille se compose de deux éléments. Un tamis supérieur et un tamis inférieur. Les deux sont reliés par des charnières.
- Le tamis inférieur est fixé à la machine à l'aide d'une broche.



- Le tamis supérieur est bloqué dans la machine au moyen de deux crochets. Les crochets peuvent être libérés en tirant le levier noir (1) vers soi.



### Attention :

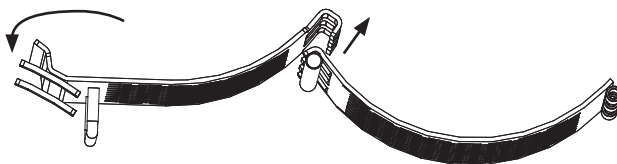
En relâchant la tension sur les crochets, le tamis supérieur peut s'auto-ouvrir. Il arrive souvent que le tamis supérieur demeure dans sa position parce que des déchets de broyage le coincent. Tentez d'ouvrir le tamis à l'aide de la poignée. Si le tamis est coincé, utilisez le levier noir en tant que levier. Posez le petit patin de forme spéciale (2) sur l'axe, contre la poignée. En abaissant alors le levier noir, il est possible d'exercer une force supplémentaire sur le tamis supérieur pour le décoincer.



### Attention :

Ne tenez pas le tamis à la poignée pour ne pas coincer vos doigts entre la poignée et le verrouillage.

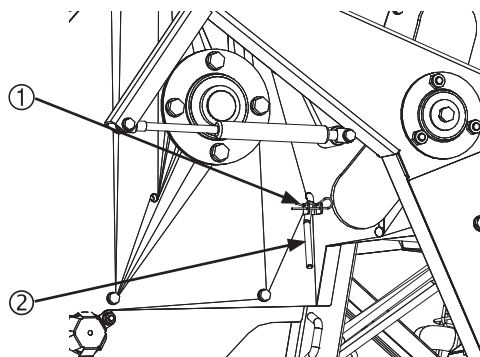
- Le tamis supérieur peut être retiré de la machine en le décrochant de la charnière avec le tamis inférieur.



### Mise en garde :

Les lames sont extrêmement coupantes. Évitez tout contact avec les lames et portez dans tous les cas la tenue de protection adaptée, par exemple des gants.

Pour démonter le tamis inférieur, desserrez l'épingle bêta (1) et retirez la broche (2) du tamis



### Attention :

Vérifiez dans tous les cas que le tamis est bien fermé et qu'il ne peut pas se rouvrir automatiquement. Un tamis qui s'ouvre en cours d'utilisation peut sérieusement endommager la machine et créer un risque pour l'opérateur et les personnes à proximité.

- Lors de la fermeture, vérifiez que les crochets sont bien positionnés. L'application du levier noir exercera une pression suffisante sur les crochets. Si ce n'est pas le cas, réglez les crochets.
- Desserrez à l'aide d'une clé plate (SLW 13) le contre-écrou sur l'extrémité du filetage des deux crochets. Desserrez les écrous de quelques tours (dans le sens horaire). Puis, resserrez les deux écrous d'un tour pour tester la tension sur le levier. Si non satisfaisant, resserrez progressivement les crochets jusqu'à ce que la tension soit suffisante. Resserrez enfin fermement les contre-écrous.
- Si lors du remplacement du tamis, il semble que la tension sur le levier soit excessive, il convient de régler les crochets (desserrez, sens anti-horaire).

(s'applique au Super Prof Max équipé du moteur EFI) Un capteur est fourni pour vérifier si le tamis a été monté correctement. Si un écart est détecté, la machine ne pourra pas démarrer. Le message d'erreur W06 «Check Position Sieve» apparaîtra à l'écran. Vérifiez l'installation du tamis.

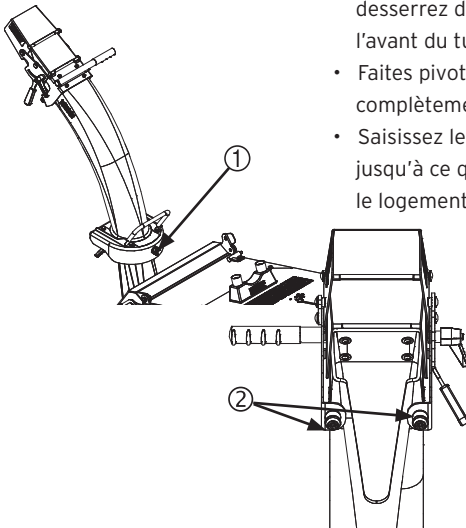
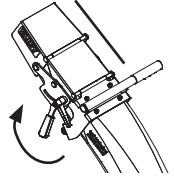
## 11.2.6 Régler le tuyau de soufflage sur la position de travail ou de transport



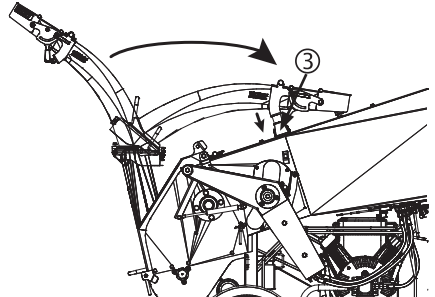
### Attention :

La machine ne peut être utilisée que si le tuyau de soufflage est réglé sur la position de travail. Ne démarrez jamais la machine lorsque le tuyau de soufflage se trouve sur la position de transport

- Avant qu'on rabatte le tuyaux dans sa position de transport, fait que les clapets de directions sont dans leurs position extrême. (voir «9.6.2 Tourner et orienter le tuyau de soufflage et les clapets escamotables.» , page 31). Verrouillez-les dans cette position



- Pour rabattre le tuyau de soufflage, desserrez d'abord la vis en étoile (1) à l'avant du tuyau de soufflage.
- Faites pivoter le tuyau de soufflage jusqu'à ce qu'il soit complètement orienté vers l'avant de la machine.
- Saisissez le tuyau de soufflage par la poignée et rabattez-le jusqu'à ce que les deux taraudages (2) s'encliquettent dans le logement (3).



- Resserrez la vis en étoile (1) pour ne pas la perdre.

## 11.3 Entretien du moteur



### Mise en garde :

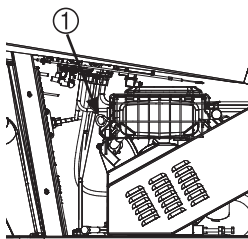
Une fois en fonctionnement, le moteur dégage du monoxyde de carbone, un gaz toxique incolore et inodore. L'inhalation de monoxyde de carbone peut entraîner des nausées, des évanouissements, voire la mort.

Démarrez le moteur à l'extérieur.

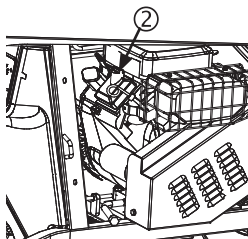
Ne démarrez PAS le moteur dans un espace confiné, même si portes et fenêtres sont ouvertes.

### 11.3.1 Contrôler le niveau d'huile du moteur + faire l'appoint

Un manque d'huile moteur endommagera irrémédiablement le moteur. Pour cette raison, effectuez des contrôles réguliers.



- Placez la machine sur une surface plane afin que le moteur soit parfaitement à l'horizontale.
- Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact.
- Prenez un chiffon propre.
- Retirez la jauge (1) de son logement et nettoyez-la avec un chiffon (le repère d'huile n'est pas toujours correct à la première lecture). Replacez la jauge puis retirez-la à nouveau. Le niveau d'huile doit toucher le repère « F » (Full).



- Si ce n'est pas le cas, il convient de faire l'appoint d'huile (attention: ne dépassez jamais le niveau maximum).
- Avant de faire l'appoint d'huile, nettoyez le pourtour du bouchon de remplissage (2).
- Ouvrez le bouchon de remplissage et retirez la jauge afin de permettre la ventilation du carter.



### Attention :

L'appoint d'huile doit se faire de façon précise; un trop-plein d'huile dans le carter serait préjudiciable aux performances et à la durée de vie du moteur.

- Versez l'huile doucement. Effectuez une mesure intermédiaire pour voir si le niveau souhaité a déjà été atteint.
- Utilisez uniquement l'huile préconisée (Voir «16.1 Spécifications des lubrifiants et du carburant», page 78).
- Lorsque l'appoint d'huile a été fait, remettez la jauge en place et refermez le bouchon de remplissage en serrant fort.

- Essuyez immédiatement toute trace de coulure.



**Attention :**

Veillez à ce qu'aucune saleté ne pénètre dans le carter via le bouchon de remplissage.

### 11.3.2 Vidanger l'huile moteur (Engine Oil)

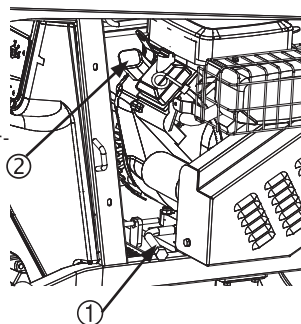


**Mise en garde :**

Le remplissage d'huile se fait en DEUX étapes.

Lisez attentivement tout le texte !

- Assurez-vous que l'embase moteur se trouve sur une surface plane.
- Faites monter le moteur en température puis coupez-le (retirez la clé de contact).
- Placez un récipient de récupération (d'une capacité de 2 litres) sous le bouchon de vidange (1).
- Ouvrez le bouchon de remplissage (2).
- Ouvrez le bouchon de vidange (1) et laissez l'huile s'écouler dans le récipient.
- Dès que le carter est vide, remplacez le bouchon de vidange.
- Videz progressivement d'huile fraîche dans le moteur puis refermez le bouchon de remplissage. (Consultez le manuel moteur pour la quantité exacte).
- Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant 20 secondes.
- Arrêtez le moteur et attendez environ trente secondes.
- Ajoutez de l'huile jusqu'au repère « F » (Full).
- Essuyez les éventuelles traces/coulures d'huile.



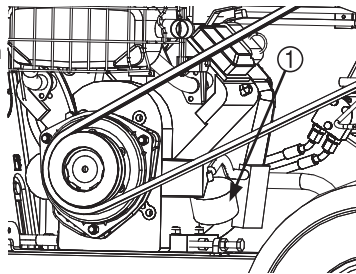
**Mise en garde :**

Toute carence d'huile provoque irrémédiablement de sérieux dégâts au moteur.

### 11.3.3 Remplacer le filtre à huile (Oil filter)

- Ce remplacement intervient à l'occasion d'une vidange ( Voir «11.3.2 Vidanger l'huile moteur (Engine Oil)», page 49)
- Enlevez le cache-courroie pour faciliter l'accès au filtre ( Voir «11.2.1 Déposer le cache courroie», page 42).
- Placez un récipient de récupération sous le filtre.

- Vidangez l'huile d'abord, puis dévissez le filtre usagé (1) à l'aide d'une clé de filtre à huile adaptée, si indiqué).
- Lubrifiez le joint du nouveau filtre avec un peu d'huile fraîche.
- Faites l'appoint en huile fraîche de la cartouche du filtre à huile.
- Vissez le nouveau filtre en place jusqu'à ce que le joint soit en contact avec le porte-filtre.
- Bloquez l'ensemble d'un demi à trois-quarts de tour supplémentaires.
- Essuyez les éventuelles traces/coulures d'huile.
- Poursuivez le remplissage du moteur comme décrit ci-dessus



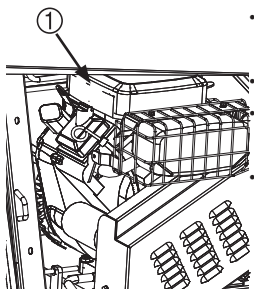
### **11.3.4 Nettoyer le filtre à air (Clean air filter)**

- Retirez les clips qui fixent le couvercle du porte-filtre (1) et déposez ce dernier.



#### **Attention :**

Le pot d'échappement sera encore chaud si le moteur vient d'être arrêté.



- Avant de desserrer le filtre, nettoyez à l'air comprimé pour éliminer toute la poussière et la saleté à l'intérieur du porte-filtre. Sortez doucement le pré-filtre de la cartouche filtrante. Desserrez l'écrou et déposez la plaque de l'élément filtrant et retirez la cartouche. (Évitez l'infiltration de saleté dans le carburateur.) Nettoyez le pré-filtre en le nettoyant avec de l'eau et un détergent liquide. Séchez le filtre avec un linge sec, imbinez-le avec de l'huile moteur et égouttez-le dans un chiffon absorbant pour en retirer l'huile excédentaire.
- La cartouche se nettoie en frappant doucement contre une surface plate.
- Remettez la cartouche en place (repère UP vers le haut) et resserrez.
- Introduisez à nouveau le pré-filtre dans la cartouche.
- Remettez le couvercle en place et emboîtez-le sur les clips.

### **11.3.5 Remplacer le filtre à air**

Cette opération est quasi identique au nettoyage du filtre à air (Voir «11.3.4 Nettoyer le filtre à air (Clean air filter)», page 50). La seule différence est que la cartouche est remplacée.

Vous pouvez obtenir un nouveau filtre à air du bon type auprès de votre distributeur ELIET ou auprès d'un centre service agréé Briggs & Stratton.

### 11.3.6 Remplacer le filtre à essence (Oil filter)

- Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact.



#### Mise en garde :

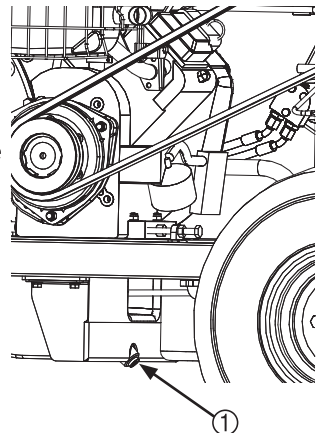
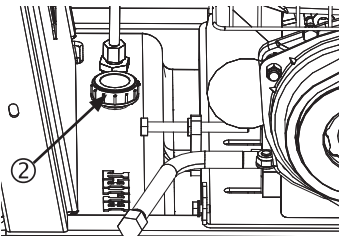
Laissez le moteur refroidir à fond. Vous éviterez ainsi tout risque d'incendie ou d'explosion.



- Desserrez les feuillards de serrage (2) (avec une pince universelle).
- Retirez le filtre de la conduite d'essence
- Mettez le filtre neuf en place (tout en respectant la flèche représentée sur le filtre). Vous pouvez obtenir un filtre neuf auprès de votre distributeur Eliet ou d'un centre service B&S
- Glissez les feuillards de serrage sur le tronçon du flexible d'essence placé sur le filtre
- Resserrez les feuillards de serrage.
- Essuyez toute trace éventuelle d'essence.
- Démarrez le moteur et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite.

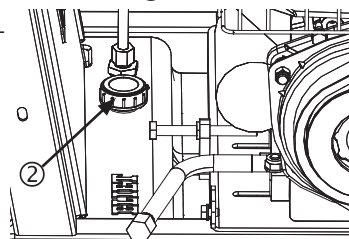
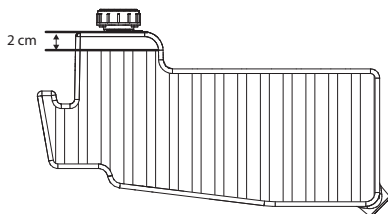
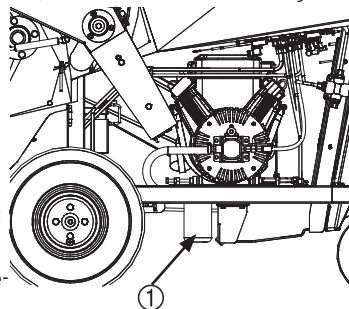
### 11.3.7 Remplacement de l'huile hydraulique

- Placez un récipient de récupération (d'une capacité de 15 litres) sous le bouchon de vidange. (1).
- Ouvrez le bouchon d'appoint (2).
- Ouvrez le bouchon de vidange (1) et laissez le contenu s'écouler dans le récipient. (inbus 6mm)
- Remettez le bouchon de vidange en place.
- Remplissez le réservoir avec 12L de l'huile hydraulique fraîche et remettez le bouchon du réservoir en place. ( Voir «16.1 Spécifications des lubrifiants et du carburant» , page 78)
- Essuyez les éventuelles traces/coulures d'huile.



### 11.3.8 Remplacement du filtre à huile hydraulique (Hydraul. filter)

- Planifiez le remplacement de la cartouche de filtre ensemble avec la vidange de toute l'huile hydraulique.
- Placez un récipient de récupération (d'une capacité de 15 litres) sous le bouchon de vidange.
- Vidangez l'huile d'abord, puis dévissez le filtre usagé (1) à l'aide d'une clé de filtre à huile adaptée, si indiqué).
- Lubrifiez le joint du nouveau filtre avec un peu d'huile fraîche.
- Vissez le nouveau filtre en place jusqu'à ce que le joint soit en contact avec le porte-filtre.
- Bloquez l'ensemble d'un demi à trois-quarts de tour supplémentaires.
- Remplissez le réservoir hydraulique par l'orifice de remplissage (2) jusqu'à 2 cm sous le col du bouchon de remplissage.



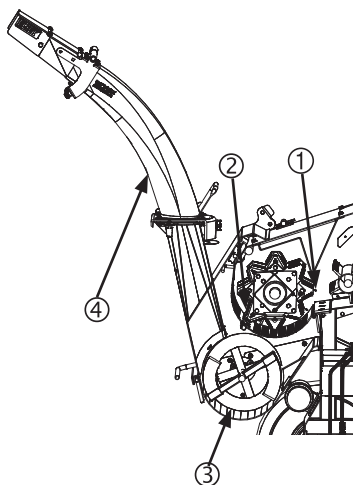


## 11.4 Entretien de la machine

### 11.4.1 Contrôle de routine des lames

Le rendement et la rapidité de broyage de la machine dépendent en grande partie de l'état des lames. Améliorez votre confort de travail en prenant le temps de contrôler et éventuellement d'affûter les lames avant chaque séance de travail.

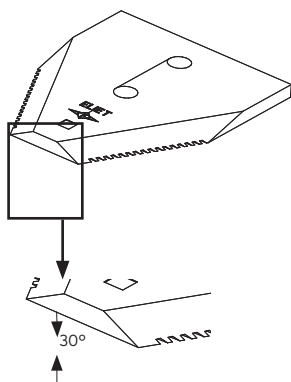
#### LAMES AFFÛTÉES = RENDEMENT MAXIMAL



Ce à quoi il faut faire attention: Le broyage des déchets verts dans le système de broyage ELIET se déroule en deux temps. Il y a un premier contact des lames avec les déchets verts lors du hachage à hauteur de l'enclume. Lors de cette **découpe primaire (1)**, le bois et les feuilles sont grossièrement hachés en gros copeaux irréguliers. Ces gros copeaux sont envoyés dans la chambre de broyage où ils sont finement hachés en petits copeaux. Cette **découpe secondaire (2)** se poursuit jusqu'à ce que les copeaux soient suffisamment petits pour tomber ou être soufflés à travers les mailles du tamis de calibrage.

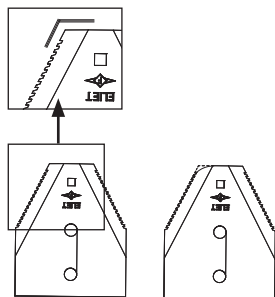
Comme les copeaux tombent par le tamis de calibrage dans la chambre Axelero™ (3), ils sont éjectés sous l'effet d'axélation par le tuyau de soufflage (4).

Chacune de ces deux découpes exige des lames des caractéristiques propres pour une efficacité de broyage optimale:



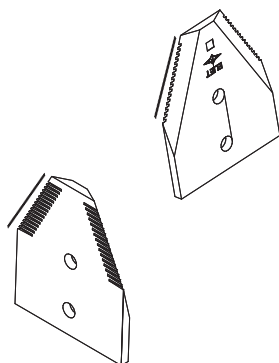
Pour la découpe primaire, c'est surtout la pointe des lames qui est importante.

Comme les lames servent ici à fendre, **l'angle de coupe** est déterminant parce que c'est lui qui forme le coin qui est enfoncé dans le bois. L'angle de coupe du tranchant des lames sera de préférence de 30°. Plus la zone d'attaque est tranchante, moins le bois résistera lors du fendage et moins l'impact du choc sur la machine sera important. Cela permet une réduction sensible des vibrations et du bruit. Cela ménage également le rotor porte-lames que les roulements. Pour maintenir l'angle de coupe dans un état optimal, il convient d'affûter les lames à intervalles réguliers. ( Voir «11.4.2 Affûter les lames», page 54)



D'autre part, la forme de la pointe des lames est également de première importance pour le rendement et la vitesse de cette découpe primaire. L'angle de la **pointe de la lame** détermine la façon dont le bois est entraîné vers l'intérieur de la chambre de broyage. Les lames doivent être retournées ou remplacées si cette pointe s'est arrondie sous l'effet de l'usure.

(Voir «11.4.3 Retourner et remplacer une lame (Turn Knives)» , page 56)



Lors de la découpe secondaire, le but poursuivi est d'éjecter le plus vite possible les copeaux de la chambre de broyage. Ils doivent donc être rapidement réduits de manière à être suffisamment petits pour passer à travers les mailles du tamis de calibrage. A chaque contact avec le tranchant d'une lame, les copeaux doivent donc devenir plus petits. **Plus l'arête active est acérée, plus le broyage sera donc efficace.** Il est donc essentiel d'affûter régulièrement le tranchant des lames.

La **denture du tranchant** permet d'augmenter le pouvoir coupant des lames et au tranchant de rester plus longtemps affûté. Lors de l'entretien, il est donc essentiel de ne jamais affûter les dents des lames. (Voir «11.4.2 Affûter les lames» , page 54)

Le positionnement des lames sur le rotor porte-lames a fait l'objet d'un choix judicieux pour permettre un cisaillement alterné lors de la découpe primaire et un trajet correct des copeaux dans la chambre de broyage lors de la découpe secondaire. Il faut donc aussi toujours veiller à conserver la même configuration d'origine lors du retournement ou du remplacement des lames. (Voir «11.4.3.1 La marche à suivre pour retourner une lame» , page 57 où les règles sont expliquées.)

## 11.4.2 Affûter les lames

Un affûtage effectué à bon escient et à temps (nous recommandons au moins toutes les 10 heures d'utilisation) prolonge la tenue et la durée d'utilisation des lames.

### Avertissements préalables

- Portez toujours des lunettes de protection et des protections auditives lorsque vous aiguisiez des lames. Le port de gants est également obligatoire lors de n'importe quel travail d'entretien.
- Ne faites JAMAIS tourner le rotor porte-lames en agrippant directement les lames. Pour faire tourner le rotor, utilisez plutôt la grande poulie de la courroie.
- Chaque lame possède deux tranchants (lame réversible). Cela signifie que, lorsque vous procédez à l'affûtage, vous devez tenir compte du fait que l'autre tranchant de la lame peut encore être très coupant.
- Éliminez toute la poussière de bois et les restes de copeaux de la chambre de broyage, de

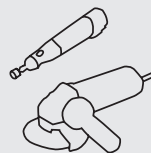
l'Axelero™ et d'autour du rotor porte-lames. Vous éviterez ainsi de provoquer un incendie par contact avec des étincelles d'affûtage incandescentes.

- Pour votre propre sécurité, retirez la clé du contact.
- Ouvrez la chambre de broyage (Voir «11.2.5 Ouvrir la chambre de broyage» , page 44).



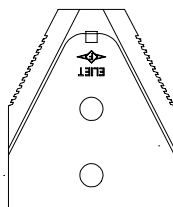
**Pour information :**

Les lames peuvent être affûtées sans devoir être démontées. Vous pouvez effectuer pour ce travail une petite meuleuse à renvoi d'angle munie d'un disque approprié pour le métal.

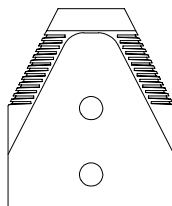


Chaque lame a deux faces:

- La face avant de la lame présente deux tranchants biseautés. **(F)**
- Sur la face arrière, le profil de la denture de la zone de coupe est clairement visible. **(B)**



**(F)**

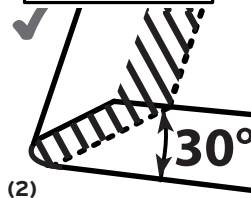
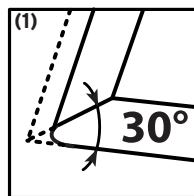
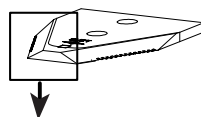


**(B)**

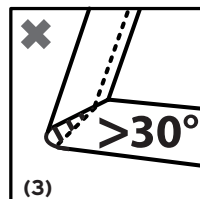
Comme décrit au chapitre «11.4.1 Contrôle de routine des lames» , page 53, un tranchant affûté et un angle de coupe correct sont essentiels pour un broyage efficace. Ces deux caractéristiques des lames sont garanties si vous les affûtez correctement.

- Quand les lames s'émousent, leur tranchant acéré s'use et prend la forme d'une cannelure plus large. **(1)**
- En meulant un peu de métal du tranchant, vous éliminez cette large cannelure et en refaites un tranchant affûté. **(2)**

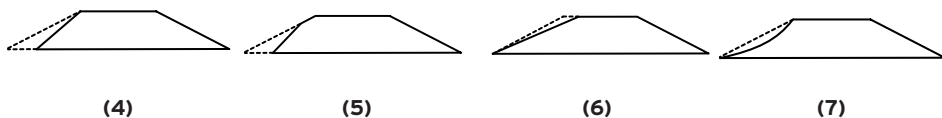
- Pour ce faire, passez le disque le long de l'arête biseautée.
- **Remarque:** L'affûtage régulier des lames diminue la surface de métal que vous aurez à affûter afin d'obtenir à nouveau un tranchant coupant. L'opération d'affûtage sera alors très courte et offrira chaque fois un tranchant parfait. (ELIET recommande de meuler au moins toutes les 10 heures d'utilisation).



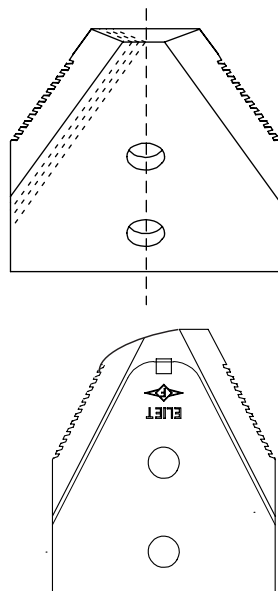
- Évitez de meuler trop longtemps au même endroit. Vous éviterez ainsi une décoloration locale des lames, qui indiquerait une surchauffe et une modification de la structure du matériau (et de sa dureté) à cet endroit.
- Il est essentiel de ne pas modifier l'angle de coupe existant lors de l'affûtage. **(3: lame mal affûtée)**



- À défaut de respecter l'angle de coupe en meulant un angle émoussé (4) ou un angle de coupe interrompu (5), les lames seront freinées en tranchant le bois et la machine perdra de sa puissance. Un angle de coupe trop aigu (6, 7) créera un tranchant affaibli, ce qui réduira considérablement la tenue des couteaux **(voir figures 4, 5, 6 et 7)**.



- N'affûtez jamais l'arrière d'une lame. Sur les lames du type RESIST/10™, le profilage se trouve à l'arrière. Si vous affûtez la denture, la lame perd une grande partie de son pouvoir coupant.
- C'est la pointe des lames qui est la plus sollicitée lors du broyage. Il faut donc limiter l'affûtage au strict nécessaire pour éviter son affaiblissement.
- À chaque affûtage, un peu de matériau est retiré, ce qui réduit l'arête active. Il est possible d'affûter le tranchant jusqu'à la moitié de la largeur de la pointe de la lame. Si vous dépassez cette limite, vous allez hypothéquer la tenue du tranchant non utilisé. À ce stade, il est recommandé de retourner les lames ( «11.4.3 Retourner et remplacer une lame (Turn Knives)» , page 56).
- Une pointe de lame arrondie signifie moins d'efficacité lors du broyage. Continuer l'affûtage n'a alors aucun sens. Il est alors grand temps de retourner ou de remplacer les lames (voir «11.4.3 Retourner et remplacer une lame (Turn Knives)» , page 56).
- Après avoir procédé à l'affûtage, refermez prudemment la chambre de broyage et l'Axelero™.



### 11.4.3 Retourner et remplacer une lame (Turn Knives)

Si les lames sont régulièrement affûtées, une tenue de plus de 100 heures de service par arête de coupe peut être atteinte. Dès qu'un tranchant est usé, chaque lame peut être retournée. Son nouveau tranchant peut à son tour être utilisé pendant 100 heures. Lorsque les deux arêtes de coupe sont usées, la lame concernée doit être remplacée.

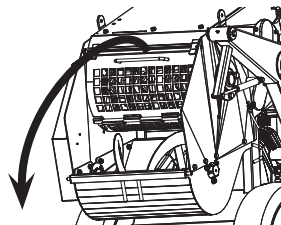
### 11.4.3.1 La marche à suivre pour retourner une lame



#### Mise en garde :

Le port de gants est nécessaire, étant donné que les lames sont très coupantes !

- Retirez la clé du contact de la machine.
- Ouvrez la chambre de broyage.
  - Aucun outil n'est nécessaire pour ouvrir le tamis de calibrage. Ce dernier est équipé d'un système d'ouverture/fermeture rapide et simple.
  - Voir «11.2.5 Ouvrir la chambre de broyage», page 44 pour la marche à suivre.



#### Mise en garde :

Lorsque vous ouvrez la chambre de broyage, vous accédez immédiatement au système de lames. Assurez-vous donc toujours que la machine est arrêtée et que la clé a été retirée du contact.



#### Pour information :

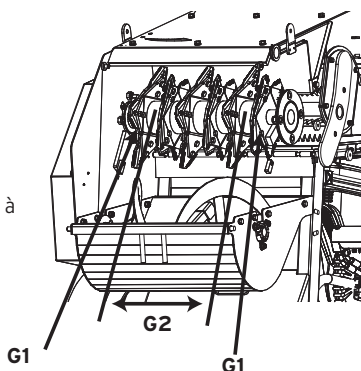
les lames sont extrêmement coupantes. Évitez tout contact avec les lames et portez toujours les vêtements de protection adaptés comme p.ex. des gants.

- Chaque lame se fixe à l'aide de deux boulons M8. (Pour le Super Prof Max deux boulons M10)  
Évitez de vous blesser aux mains et utilisez toujours deux clés polygonales à long manche pour desserrer ces boulonnages
- Si les boulons sont endommagés, ils doivent être remplacés immédiatement.
- Ne retirez pas les lames avec les mains, mais utilisez une pince-étoupe.
- Pour pouvoir desserrer facilement les lames, il est pratique d'enfoncer une cale (un tournevis) entre les disques à lames.

Il convient de respecter certaines règles pour retourner ou remplacer une lame. Pour la logique de ces règles, le rotor porte-lames est divisé en deux groupes:

**Groupe de lames 1:** Ce groupe se compose des deux disques à lame se trouvant aux deux extrémités. (G1)

**Groupe de lames 2:** Ce groupe se compose de 4 disques à lame se logeant entre les deux disques extérieurs. (G2)

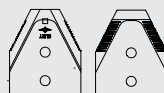


**Pour information :**

Chaque lame a deux faces (illustration)

**Face avant (F):** côté où le tranchant biseauté est visible.

**Face arrière (B):** côté où le profil de dent est clairement visible.

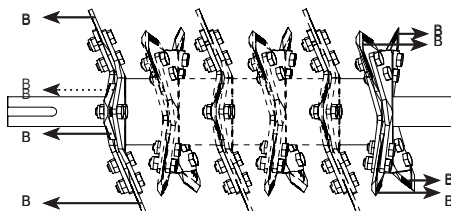


(F)

(B)

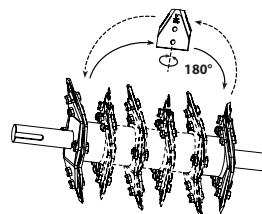
**A Retourner / remplacer les lames du groupe 1.**

**Principe:** Veillez à ce que les lames du groupe 1 soient toujours orientées avec le dos (B) vers les parois latérales de la chambre de broyage.



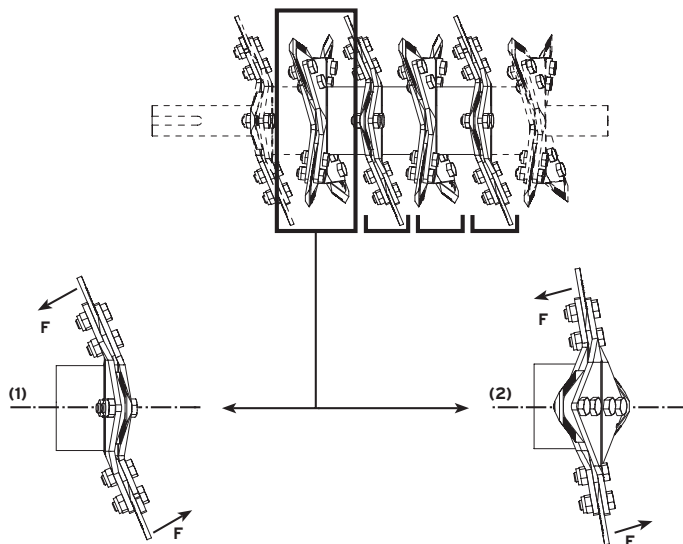
Pour appliquer cette règle de façon cohérente, procédez de la façon logique suivante.

- Démontez une lame solidaire du disque à lame gauche, faites-la pivoter de 180° et remontez-la au même endroit mais sur le disque à lame situé à droite. Faites pivoter de 180° la lame du disque droit et remontez-la à l'emplacement libéré sur le disque gauche. Répétez la procédure jusqu'à ce que les 8 lames des deux disques du groupe 1 aient été permutées.



- Nettoyez toujours les lames ainsi que les rotors porte-lames avant de les remonter

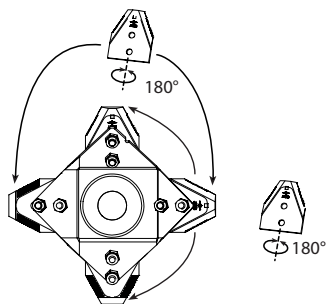
## B Retourner / remplacer les lames du groupe 2.



**Principe:** Chaque disque à lame possède quatre positions. Les lames présentent un angle dans deux positions **(1)**, tandis qu'elles sont plus ou moins droites dans deux autres positions **(2)**. La face avant (F) des lames disposées de biais doit toujours être orientée vers l'axe du rotor. Quant aux lames droites, la face avant de l'une doit être orientée vers la droite (**F**), celle de l'autre vers la gauche (**F**).

Pour appliquer cette règle de façon cohérente, procédez de la façon logique suivante.

- Démontez deux lames disposées diamétralement à l'opposé l'une de l'autre. Faites-les pivoter de  $180^\circ$  et permutez-les. Répétez l'opération avec les deux lames restantes. Répétez l'opération pour les trois disques à lame restants du groupe 2.
- Nettoyez toujours les lames ainsi que les rotors porte-lames avant de les remonter.



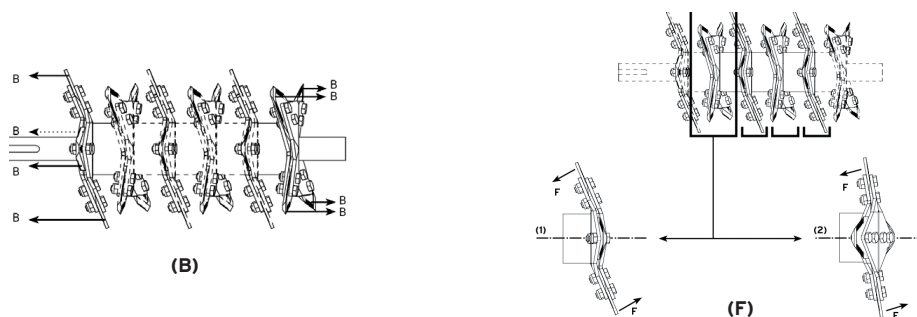
### Attention :

Lors du remontage des lames, n'oubliez pas de mettre les écrous à gauche du disque à lame. Ce type de montage permet aux écrous d'être automatiquement serrés lors du broyage sous l'effet du sens de rotation du rotor porte-lames.

Aide-mémoire: toujours mettre les écrous du côté de la poulie courroie.

### 11.4.3.2 La marche à suivre pour remplacer une lame (Replace knives)

- Les nouveaux jeux de lames de type RESIST/8™ / RESIST/10™ pour Super Prof MAX, sont disponibles auprès de votre distributeur Eliet sous la référence: BU 401 300 202 / Super Prof Max: BU 401 301 000.
- Démontez tous les boulons (M8) (Super Prof Max: M10) qui fixent les lames. Utilisez toujours deux clés polygonaux à long manche pour desserrer ces boulons.
- Ne retirez pas les lames avec les mains, mais utilisez une pince-étau.
- Pour pouvoir desserrer facilement les lames, il est pratique d'enfoncer une cale (un tournevis) entre les disques à lames.
- Éliminez d'abord la saleté qui s'est logée entre les disques à lame avant d'y insérer une lame neuve. Utilisez pour ce faire un couteau de peintre.
- Réalisez à présent les étapes qui doivent être suivies pour retourner les lames: ( Voir «11.4.3.1 La marche à suivre pour retourner une lame» , page 57)



**Groupe 1:** Le dos (B) de chaque lame est orienté vers la paroi de la chambre de broyage.

**Groupe 2:** La face avant (F) de chaque lame montée sur une partie bombée d'un disque à lame doit faire face à l'axe du rotor porte-lames

- Changez d'office les boulons et les écrous à chaque remplacement d'une lame.
- Lorsque vous remontez les lames, serrez fermement les boulons (Voir «16.2 Liste des couples» , page 79).
- Lors du serrage des boulons dans le disque à lame, veillez à ce l'écrou se trouve du côté gauche du disque à lame. Pense-bête: tous les écrous du rotor porte-lames doivent toujours se trouver du côté de la poulie courroie.
- Après avoir retourné ou remplacé les lames, n'oubliez jamais de vérifier la tension des boulons des lames et de les resserrer le cas échéant.



#### Attention :

Après 5 heures de travail, n'oubliez pas de vérifier la tension des boulons des lames!



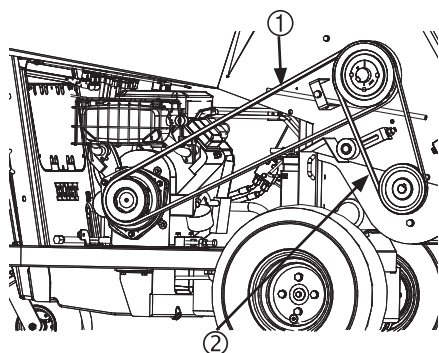
**Attention :**

- Un mauvais montage des lames peut provoquer le bris de la machine ou l'endommager. Il fait également courir un danger aux utilisateurs et aux personnes présentes.
- Oublier de resserrer les lames après les cinq premières heures d'utilisation après leur retournement ou remplacement peut provoquer le bris de la machine ou l'endommager sérieusement.
- Toutes les garanties applicables deviendront nulles et sans effet en présence de dégâts et de dommages qui surviendraient du fait d'un mauvais entretien des lames.

### **11.4.4 Contrôler la tension de la courroie d'entraînement (Chk Belt Tens.)**

Le Super Prof est équipé de deux courroies. Pour plus de sécurité, les deux courroies sont dissimulées derrière le cache-courroie. Vérifiez la tension sur les courroies comme suit :

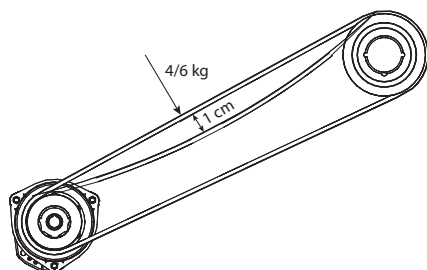
Courroie 1:                    Moteur - Axe de couteaux  
 Courroie 2 :                    Axe de couteaux - Axelero™

**Courroie 1: Moteur - Axe de couteaux**

- Retirez le carter de la courroie ( Voir «11.2.1 Déposer le cache courroie» , page 42).
- Posez un poids de 6 kg sur la courroie au centre des deux poulies courroie.
- Si la courroie fléchit d'environ 1 cm sous l'effet de ce poids, la tension est correcte.

**Courroie 2: Axe de couteaux - Axelero™**

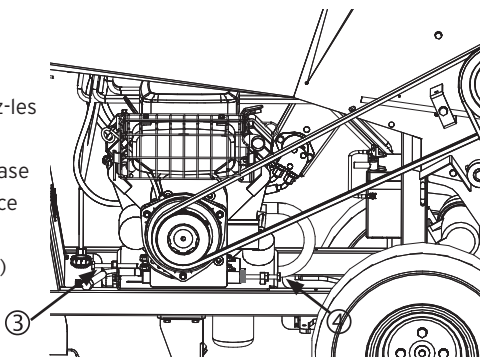
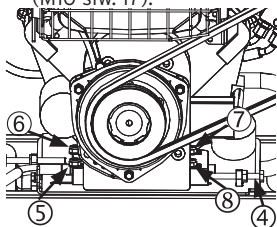
- Posez un poids de 4 kg sur la courroie au centre des deux poulies courroie.
- Si la courroie fléchit d'environ 1 cm sous l'effet de ce poids, la tension est correcte.



## 11.4.5 Serrage de la courroie (Tighten belt)

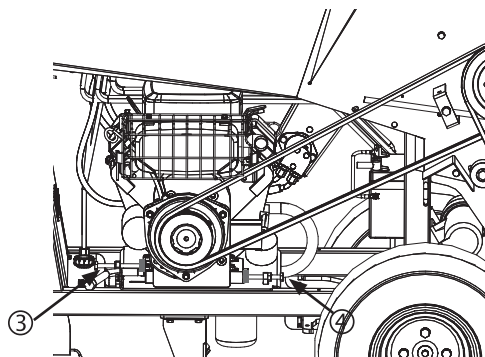
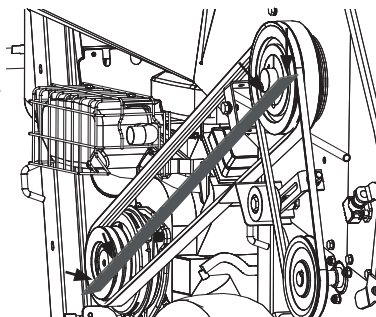
### Courroie 1: Moteur - Axe de couteaux

- Libérez les boulons guide (3 & 4) et dévissez-les de 2 cm.
- Glissez une plaquette métallique entre l'embase moteur et le boulon (4) et serrez à nouveau ce dernier.
- Desserrez les 4 boulons du moteur (5, 6, 7, 8) (M10 slw. 17).



- Poussez le moteur vers l'avant en agissant sur le boulon de serrage (4). Contrôlez la tension de la courroie.

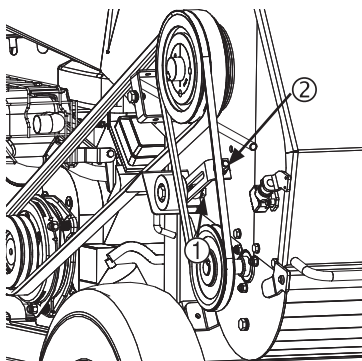
- Alignez les poulies de courroie. Utilisez pour ce faire une règle droite (longueur: +/- 1 200 mm) que vous maintenez en appui contre les deux poulies de courroie. Si l'alignement est correct, la règle entrera en 4 points en contact avec les poulies.



- Glissez une plaquette métallique entre l'embase moteur et le boulon guide (3).
- Serrez à présent le boulon guide (3) pour régler l'alignement de la courroie.
- Une fois la courroie parfaitement alignée, resserrez les 4 écrous de fixation.

- Une fois le moteur en place, retirez les plaquettes métalliques d'entre l'embase moteur (5, 6, 7 en 8) et les boulons guide et venez les boulons guide (3 & 4) resserrez en butée contre l'embase moteur. Freinez les boulons guide à l'aide des contre-écrous.

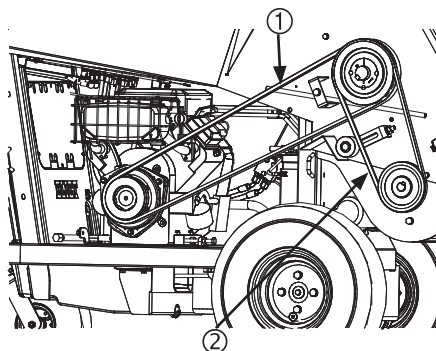
### Courroie 2: Axe de couteaux - Axelero™



- Desserrez l'écrou à l'arrière du rouleau tendeur (1) sans le desserrer totalement.
- Serrez le boulon de serrage (2) pour positionner le rouleau tendeur de courroie de sorte à tendre correctement la courroie.
- Lorsque la tension est correcte, resserez l'écrou à l'arrière du rouleau tendeur (1).

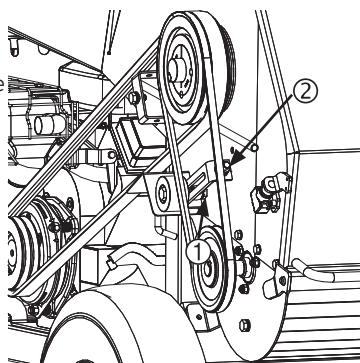
### 11.4.6 Remplacement des courroies (Replace Belts)

Pour remplacer la courroie d'entraînement de l'arbre de lames (1), desserrez d'abord la petite courroie (2) qui entraîne l'Axelero™.



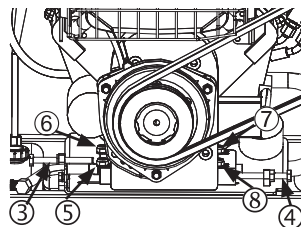
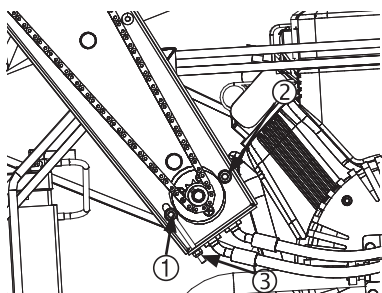
### Courroie 2: Axe de couteaux - Axelero™

- Déposez le cache courroie («11.2.1 Déposer le cache courroie», page 42).
- Desserrez l'écrou à l'arrière du rouleau tendeur (1) sans le desserrer totalement.
- Desserrez le boulon de serrage (2) pour enlever le rouleau tendeur de la courroie.
- Retirez la courroie.
- Numéro d'article de la nouvelle courroie : BA 521 212 070
- Si vous ne remplacez que cette courroie, voir «11.4.5 Serrage de la courroie (Tighten belt)», page 62 pour remettre la courroie sous tension.



**Courroie 1: Moteur - Axe de couteaux**

- Retirez la petite courroie (axe de couteaux-Axelero™)
- Libérez les boulons guide (3 & 4).
- Desserrez les 4 boulons du moteur (5, 6, 7, 8) (M10 slw. 17).
- Faites glisser le bloc moteur pour détendre la courroie et détacher la courroie de la poulie.
- Placez une nouvelle courroie (numéro d'article : BA 552 221 200) et mettez la courroie sous tension. Attention à l'alignement du bloc moteur !! Voir «11.4.5 Serrage de la courroie (Tighten belt)», page 62

**11.4.7 Contrôler la tension de la chaîne de transmission du rouleau ameneur**

- Déposez le carter de protection de chaîne (voir «11.2.2 Déposer le carter de protection de chaîne», page 43)
- Vérifiez la tension de la chaîne.
- Si la chaîne est trop lâche, desserrez les boulons (1 & 2) (M8 slw13).
- Tendez la chaîne en serrant l'écrou (3) de la tige filetée. (M6 slw10)

**Attention :**

La chaîne ne doit pas être tendue trop fort.

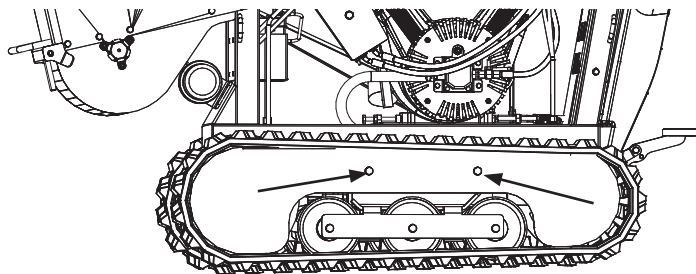
- Une fois la chaîne correctement tendue, serrez à nouveau les boulons (1 & 2) (M8 slw13).
- Remettez le carter de protection de chaîne en place. (voir «11.2.2 Déposer le carter de protection de chaîne», page 43)

**11.4.8 Contrôler et régler la tension des chenilles (modèle Cross Country)****A. Contrôler la tension:**

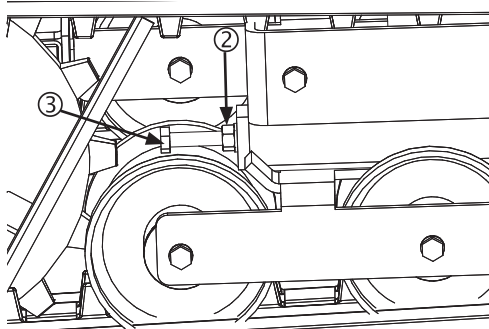
- Relevez la chenille environ à mi-chemin entre le pignon d'entraînement et le galet tendeur.
- La tension est suffisante si celle-ci s'écarte d'environ 1 cm du guide.
- Si cette distance est supérieure, la chenille doit être retendue.

## B. Régler la tension

- Déposez le carter protecteur des guides-chenilles en desserrant les deux boulons (M10 slw17).



- Desserrez le contre-écrou (2) (M12 slw19).
- Serrez davantage le boulon de serrage central (3) (M12 slw19) pour retendre la chenille.
- Contrôlez à nouveau la tension et serrez si nécessaire le boulon de serrage (3) un peu plus (ou desserrez-la si la chenille est trop tendue).
- N'oubliez pas de freiner le boulon de serrage (3) en resserrant le contre-écrou (2).
- Profitez de l'occasion pour nettoyer le support de chenille et le graisser à fond.
- Remettez le carter protecteur en place et serrez les deux boulons.



### 11.4.9 Lubrification générale (Lubrification)

Les broyeurs fonctionnant souvent dans des conditions extrêmes, ELIET estime important d'utiliser des matériaux de haute qualité. C'est la raison pour laquelle ELIET préconise l'utilisation de lubrifiants spéciaux, et ce dès le montage.

Les pièces suivantes doivent être lubrifiées régulièrement :

- Points d'articulation et surfaces frottantes (voir «11.4.9.1 Lubrifier les points d'articulation et les surfaces frottantes», page 66).
- Graisseurs (voir «11.4.9.2 Effectuer la lubrification par les graisseurs existants», page 67).
- Roulements (voir «11.4.9.3 Lubrifier les roulements», page 68).
- Chaînes et pignons (voir «11.4.9.4 Lubrifier les chaînes et pignons», page 68).



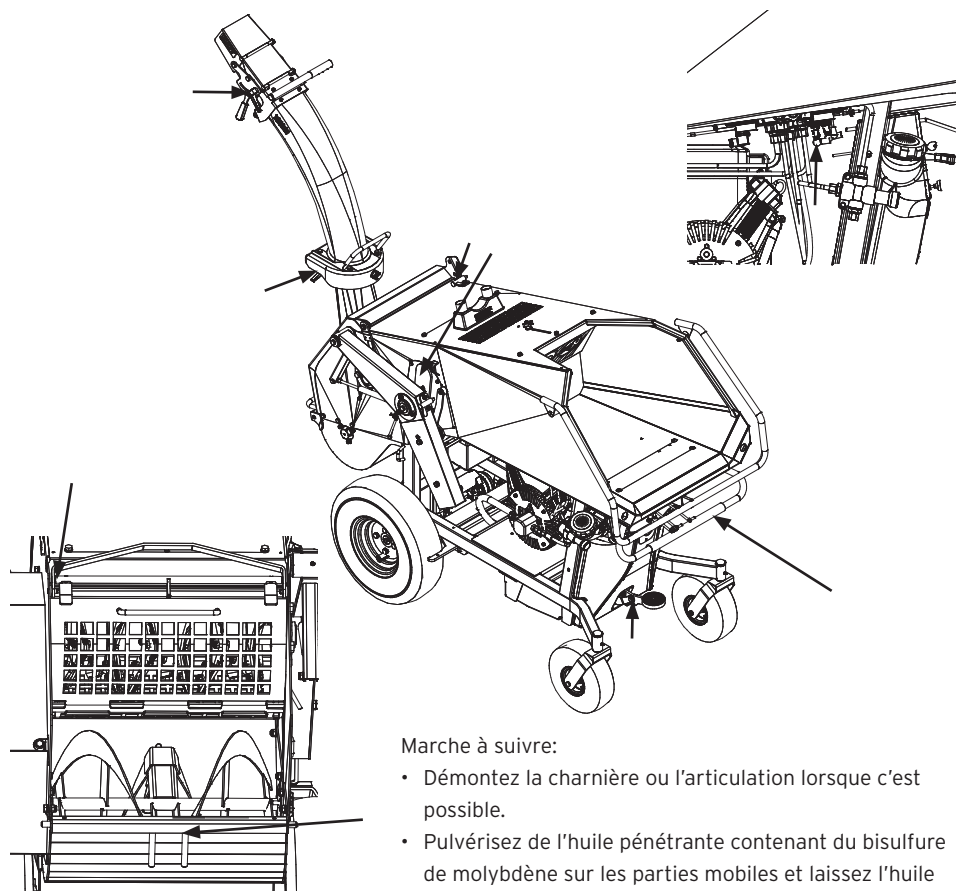
#### Attention :

Avant toute opération de graissage, pensez toujours à couper le moteur et retirer la clé du contact. Ici encore, le port de gants est obligatoire.

### 11.4.9.1 Lubrifier les points d'articulation et les surfaces frottantes

Ce groupe comprend, entre autres, les points suivants de la machine:

- Les points de pivot de la poignée de l'entraînement des roues.
- Les roulements à chape à roulements à billes des vérins hydrauliques
- Les plaques d'obturation du guidage du rouleau ameneur
- Le point de pivot du levier des gaz
- Le levier de starter
- Le levier de fermeture rapide du tamis
- Poignées de la trappe d'entretien
- Les points de pivot du protecteur de sécurité
- Le guide du frein des roues
- La pédale du frein de stationnement
- Le point de pivot du tuyau de soufflage
- Les points d'articulation du clapet escamotable
- Le levier de verrouillage de la trappe d'entretien



Marche à suivre:

- Démontez la charnière ou l'articulation lorsque c'est possible.
- Pulvérisez de l'huile pénétrante contenant du bisulfure de molybdène sur les parties mobiles et laissez l'huile

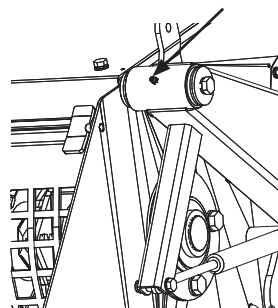
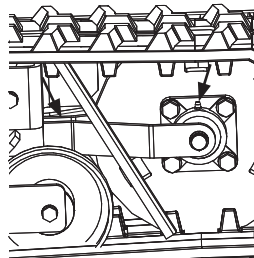
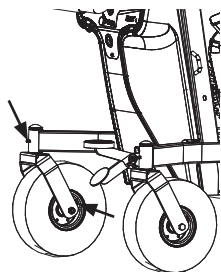
pénétrer.

- Éliminez l'ancienne huile et la saleté collée.
- Si toutes les pièces ne sont pas accessibles, soufflez de l'air comprimé dans les joints des articulations pour éliminer la saleté et la graisse usée.
- Lorsque les points d'articulation sont à nouveau propres, appliquez du nouveau lubrifiant.
- ELIET préconise l'utilisation de lubrifiant Novatio Clearlube sur les points d'articulation et les articulations à chape à roulements à billes. La graisse Novatio PFT est plutôt indiquée pour les surfaces frottantes.
- Essuyez tout le lubrifiant excédentaire.

#### **11.4.9.2 Effectuer la lubrification par les graisseurs existants**

Ce groupe comprend, entre autres, les points suivants de la machine:

- Le graisseur de l'articulation du rouleau ameneur (1)
- Le graisseur du point de pivot des roues pivotantes (2)
- Les graisseurs des roulements des roues pivotantes (3)
- Les graisseurs du roulement du guide-chenille ( modèle Cross Country)



Marche à suivre:

- Nettoyez le graisseur.
- Injectez de la graisse fraîche dans le graisseur à l'aide d'une pompe à graisse adaptée.
- ELIET préconise l'utilisation de graisse Sunoco Multi Purpose.
- Un ou deux coups de pompe suffisent pour répartir suffisamment de graisse.
- Essuyez la graisse qui ressort par les joints.

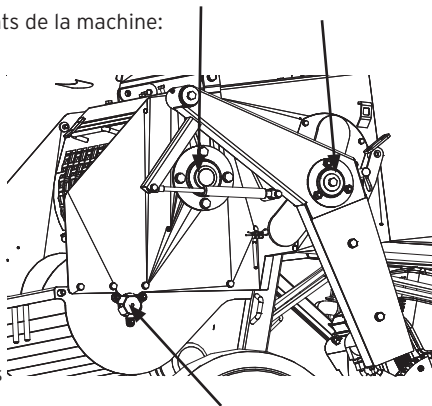
### 11.4.9.3 Lubrifier les roulements

Ce groupe comprend, entre autres, les points suivants de la machine:

- Les roulements du rouleau ameneur
- Les roulements du rotor porte-lames
- Les roulements de l'Axelero™

Marche à suivre:

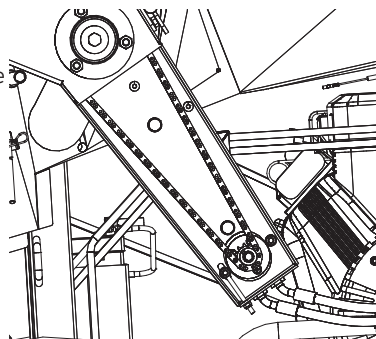
- Pulvérisez de l'huile pénétrante contenant du bisulfure de molybdène dans le roulement et ses environs et laissez l'huile pénétrer.
- Essuyez la saleté qui colle à l'extérieur du roulement.
- Pulvérisez à nouveau de l'huile pénétrante dans les joints du roulement.
- Faites tourner le roulement, démarrez éventuellement le mécanisme qui fait tourner le roulement (attention: veillez à ce que les zones dangereuses soient suffisamment protégées).
- Éliminez à nouveau la saleté entraînée avec l'huile pénétrante.
- Soufflez tout excès d'huile du roulement et des joints du roulement à l'air comprimé.
- Appliquez de l'huile lubrifiante fraîche. ELIET préconise l'utilisation du lubrifiant Novatio ClearLube.
- Essuyez tout le lubrifiant excédentaire.



### 11.4.9.4 Lubrifier les chaînes et pignons

Ce groupe comprend, entre autres, les points suivants de la machine : l'entraînement à chaîne du rouleau ameneur. Marche à suivre:

- Libérez la chaîne en démontant la protection. (voir «11.2.2 Déposer le carter de protection de chaîne» , page 43)
- Essuyez toute la graisse et tout le lubrifiant se trouvant sur et autour de l'entraînement.
- Vaporisez de l'huile pénétrante contenant du bisulfure de molybdène pour dissoudre le lubrifiant souillé.
- Une fois l'entraînement nettoyé, appliquez du lubrifiant frais.
- Appliquez de la graisse sur les dents des pignons avec un pinceau. Utilisez pour ce faire de la graisse Sunoco Multi Purpose Grease ou un autre produit de qualité comparable.
- Sur les chaînes, appliquez de préférence un lubrifiant liquide qui puisse pénétrer dans la chaîne. ELIET préconise l'utilisation d'un aérosol Clear Lube de Novatio.
- Après l'application, reposez avec soin les carters de façon à éviter dans la mesure du possible l'infiltration de poussière et saleté.



Ces lubrifiants sont tous disponibles chez votre distributeur ELIET.



## 11.5 Tableau d'entretien.

Le coin supérieur droit de l'écran du tableau de bord affiche le nombre d'heures de fonctionnement de la machine avant de devoir réaliser un entretien donné. (Next Service: ...h) Il est possible de parcourir la liste du menu des entretiens à l'aide des touches fléchées du tableau de bord. Cette liste est triée par ordre croissant des dates d'entretien. Si la date d'un entretien donné est dépassée, le logiciel affichera une alarme d'entretien et la LED d'alarme s'allumera. « Service Now » apparaît alors sous le menu des entretiens en regard de la date d'entretien qui a été dépassée.

	Heures de travail	Heures du moteur
/jour	"11.5.2 Entretien quotidien", page 71	
5		Nettoyer le filtre à air "11.3.4 Nettoyer le filtre à air (Clean air filter)", page 50
10	Contrôle des lames "11.4.1 Contrôle de routine des lames", page 53	
25		Vidanger l'huile moteur "11.3.2 Vidanger l'huile moteur (Engine Oil)", page 49
50	Contrôle tension de la courroie "11.4.4 Contrôler la tension de la courroie d'entraînement (Chk Belt Tens.)", page 61	Remplacer le filtre à huile "11.3.3 Remplacer le filtre à huile (Oil filter)", page 49
100	Retourner les lames "11.4.3 Retourner et remplacer une lame (Turn Knives)", page 56	Lubrification "11.4.9 Lubrification générale (Lubrication)", page 65
200	Remplacer les lames "11.4.3 Retourner et remplacer une lame (Turn Knives)", page 56 Remplacer les courroies "11.4.6 Remplacement des courroies (Replace Belts)", page 63	Remplacer le filtre à air "11.3.5 Remplacer le filtre à air", page 50
500		Remplacer filtre à huile hydraulique "11.3.8 Remplacement du filtre à huile hydrau- lique (Hydraul. filter)", page 52 Remplacer huile hydraulique "11.3.7 Remplacement de l'huile hydraulique", page 51

## 11.5.1 Entretien spécial

### A. Entretien spécial des lames (chk knife bolts)

Une fois montées dans le rotor, les lames ont besoin d'une certaine période de rodage. Cela pourrait entraîner un desserrage des boulons. À la longue, les lames pourraient même se détacher et venir se bloquer entre les disques à lame. Cela peut entraîner une rupture de fatigue irréparable au niveau du rotor porte-lames. Il est fait obligation d'éviter cela en prévoyant un entretien supplémentaire après la brève période de rodage.

Quand: Dans les 5 premières heures d'utilisation suivant la mise en service de la machine.  
 Dans les 5 premières heures suivant le serrage des lames.  
 Dans les 5 premières heures suivant le remplacement des lames.

Quoi: Contrôler le couple de serrage de tous les boulons des lames et le régler si nécessaire.  
 (Couple voir: «16.2 Liste des couples», page 79)



#### Mise en garde :

Négliger cet entretien spécial ferait courir un risque aux utilisateurs et aux personnes présentes et pourrait sérieusement endommager la machine.

### B. Entretien spécial de la courroie d'entraînement (Tighten Belt)

La courroie qui transmet la puissance du moteur au rotor porte-lames est longue. La courroie s'allongera au cours de la période de rodage. Cet allongement va provoquer une diminution de la tension de la courroie. Travailler avec une courroie trop longue fera patiner, se tordre ou dérailler la courroie. Ces trois effets sont préjudiciables à une courroie neuve.

Quand: Dans les 10 premières heures d'utilisation suivant la mise en service de la machine.  
 Dans les 10 premières heures suivant le remplacement d'une courroie.

Quoi: Contrôle de la tension de la courroie (voir «11.4.4 Contrôler la tension de la courroie d'entraînement (Chk Belt Tens.)», page 61)

### C. entretien spécial relatif à la vidange de l'huile moteur (Engine Oil)

Toutes les particules d'usure et les résidus d'usinage qui se forment ou existent encore dans le moteur sont collectés dans le filtre à huile. Cet entretien spécial permet de rincer les fines particules qui ne sont pas filtrées de l'huile.

Quand: Dans les 5 premières heures d'utilisation suivant la mise en service de la machine

Quoi: Vidanger l'huile moteur (voir «11.3.2 Vidanger l'huile moteur (Engine Oil)», page 49)

## 11.5.2 Entretien quotidien



### **Attention :**

Avant chaque entretien, coupez le moteur et retirez la clé du contact.  
Portez des vêtements adéquats.

- Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite.
- Ouvrez la chambre de broyage (voir «11.2.5 Ouvrir la chambre de broyage» , page 44).
- Nettoyez la machine (voir «9.7 Nettoyer la machine» , page 37).
- Vérifiez l'état des lames et affûtez-les si nécessaire (voir «11.4.1 Contrôle de routine des lames» , page 53).
- Assurez-vous que la machine ne présente aucune trace d'usure anormale ou de fissures.
- Assurez-vous que l' Axelero™ ne présente aucune trace d'usure anormale ou de fissures.
- Contrôlez les boulons (lames, roues, roulements, moteur,...).
- Contrôlez le niveau d'huile du moteur (voir «11.3.1 Contrôler le niveau d'huile du moteur + faire l'appoint» , page 48).

## 11.5.3 Entretien au bout de 5 heures



### **Attention :**

Avant chaque entretien, coupez le moteur et retirez la clé du contact.  
Portez des vêtements adéquats.

- Effectuez l'entretien quotidien (voir «11.5.2 Entretien quotidien» , page 71).
- Nettoyer le filtre à air (voir «11.3.4 Nettoyer le filtre à air (Clean air filter)» , page 50).

## 11.5.4 Entretien au bout de 10 heures



### **Attention :**

Avant chaque entretien, coupez le moteur et retirez la clé du contact.  
Portez des vêtements adéquats.

- Effectuez l'entretien quotidien (voir «11.5.2 Entretien quotidien» , page 71).
- Vérifiez l'état des lames et affûtez-les si nécessaire (voir «11.4.1 Contrôle de routine des lames» , page 53).

### 11.5.5 Entretien au bout de 25 heures



**Attention :**

Avant chaque entretien, coupez le moteur et retirez la clé du contact.  
Portez des vêtements adéquats.

- Effectuez l'entretien quotidien (voir «11.5.2 Entretien quotidien» , page 71).
- Vidangez l'huile moteur (voir «11.3.2 Vidanger l'huile moteur (Engine Oil)» , page 49).

### 11.5.6 Entretien au bout de 50 heures



**Attention :**

Avant chaque entretien, coupez le moteur et retirez la clé du contact.  
Portez des vêtements adéquats..

- Effectuez l'entretien quotidien (voir «11.5.2 Entretien quotidien» , page 71).
- Contrôlez la tension de la courroie (voir «11.4.4 Contrôler la tension de la courroie d'entraînement (Chk Belt Tens.)» , page 61).
- Retournez les lames (voir «11.4.3 Retourner et remplacer une lame (Turn Knives)» , page 56).
- Contrôlez la tension de la chaîne et réglez-la si nécessaire (voir «11.4.7 Contrôler la tension de la chaîne de transmission du rouleau ameneur» , page 64).
- Effectuez une lubrification générale (voir «11.4.9 Lubrification générale (Lubrification)» , page 65).

### 11.5.7 Entretien au bout de 100 heures (ou semestriel)



**Attention :**

Avant chaque entretien, coupez le moteur et retirez la clé du contact.  
Portez des vêtements adéquats.

- Effectuez l'entretien quotidien (voir «11.5.2 Entretien quotidien» , page 71).
- Effectuez l'entretien au bout de 50 heures (voir «11.5.6 Entretien au bout de 50 heures» , page 72).
- Retournez les lames RESIST™ (voir «11.4.3 Retourner et remplacer une lame (Turn Knives)» , page 56).
- Remplacez le filtre à huile (voir «11.3.3 Remplacer le filtre à huile (Oil filter)» , page 49).

## 11.5.8 Entretien au bout de 200 heures (ou annuel)



### Attention :

Avant chaque entretien, coupez le moteur et retirez la clé du contact.  
Portez des vêtements adéquats.

- Entretien au bout de 100 heures (voir «11.5.7 Entretien au bout de 100 heures (ou semestriel)», page 72).
- Nettoyez le filtre à air (voir «11.3.4 Nettoyer le filtre à air (Clean air filter)», page 50).
- Retournez les lames RESIST™ (voir «11.4.3 Retourner et remplacer une lame (Turn Knives)», page 56).
- Vidangez l'huile hydraulique et remplacez le filtre (voir «11.3.8 Remplacement du filtre à huile hydraulique (Hydraul. filter)», page 52 en «11.3.7 Remplacement de l'huile hydraulique», page 51).
- Remplacez le filtre à air (voir «11.3.5 Remplacer le filtre à air», page 50).
- Remplacez le filtre à essence (voir «11.3.6 Remplacer le filtre à essence (Oil filter)», page 51).
- Remplacez les bougies (lisez la notice moteur).
- Contrôlez les chenilles (voir «11.4.8 Contrôler et régler la tension des chenilles (modèle Cross Country)», page 64).

Après toute intervention d'entretien ou de réparation, n'omettez pas de remettre en place TOUS les carters correctement.

## 12. Entreposage de la machine

---



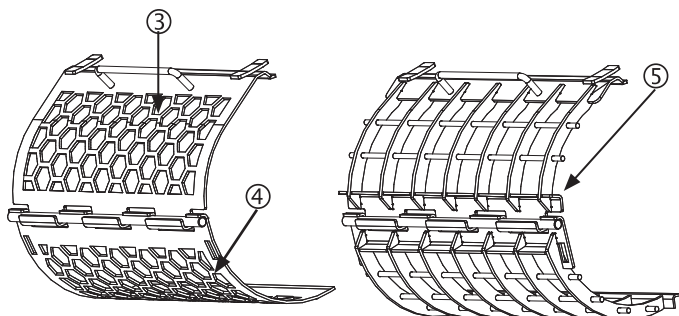
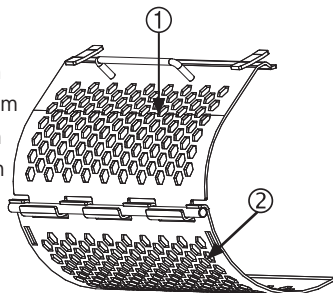
- Nettoyez la machine (voir «11.5.2 Entretien quotidien» , page 71).
- Remisez la machine dans un endroit sec à l'abri de la pluie, et recouvrez-la éventuellement d'une bâche.
- Laissez toujours au moteur le temps de bien refroidir avant de remiser la machine.
- Si la machine est remise dehors, il faut bien la protéger au moyen d'une bâche. Évitez d'exposer directement la machine aux intempéries. En tout état de cause, ELIET recommande vivement de remiser la machine dans un endroit protégé.
- Avant de remiser la machine pour une période plus ou moins longue, procédez comme suit:
  - Exécutez l'entretien au bout de 50 heures (voir «11.5.6 Entretien au bout de 50 heures» , page 72).
  - Vérifiez le bon serrage de tous les boulons et écrous et resserrez-les si nécessaire
  - Retouchez ou graissez les endroits où la peinture a sauté, pour empêcher qu'ils ne rouillent. Vous pouvez obtenir la peinture d'origine du même coloris auprès de votre revendeur ELIET (code commande : BX 043 200 400).

## 13. Options

### 13.1 Tamis de calibrage

Vous pouvez choisir parmi différents modèles de tamis, qui peuvent être facilement permutés. Les différents modèles sont :

1. MA 029 001 007 : Tamis inférieure forme de rayons 30mm
2. MA 029 001 008 : Tamis supérieure forme de rayons 30mm
3. MA 029 001 009 : Tamis inférieure forme de rayons 35mm
4. MA 029 001 010 : Tamis supérieure forme de rayons 35mm
5. MA 029 001 011 : Tamis pour feuilles
6. MA 029 001 013 : Tamis pour feuilles de palmier



#### Montage des tamis de calibrage

- Ouvrez la chambre Axelero™ (voir «11.2.4 Ouverture de la chambre Axelero™», page 43).
- Ouvrez la chambre de broyage (voir «11.2.5 Ouvrir la chambre de broyage», page 44).

Vous pouvez combiner les tamis inférieur et supérieur pour obtenir le calibre de broyage que vous souhaitez.

# 14. Fiche technique

	SUPER PROF   MAX	SUPER PROF cross country   MAX	SUPER PROF on road   MAX
Choix de la motorisation	B&S Vanguard 18 ch   <b>23 ch</b>		
Démarrage moteur	électrique		
Type	essence		
Nombre de cylindres	2		
Contenu de cylindre (cc)	570   <b>627</b>		
Puissance kW/ch DIN (r/min)	13,4 / 18 (3200)   <b>17,2 (3200)</b>		
refroidissement du moteur	refroidi par air		
Capacité du réservoir de carburant	18 L		
Diamètre max. de branch	130 mm		
Rendement	6 m <sup>3</sup> copeaux/heure		
Rotor couteaux	6 disques, 24 couteaux Eliet Resist™/8   <b>Resist™ /10</b>		
Fréquence de coupe	48.000 coupes/min		
Transmission	Courroie V-type XPA 2120 x 2 Powerband		
Embrayage	électromagnétique + frein intégré		
Entrainement du rouleau ameneur	hydraulique Ø 156 mm		
Réservoir d'huile hydraulique	13 L		
Batterie	12V		
Contrôle puissance	Eliet ABM (Système Anti Block moteur)		
Hauteur d'amission ergonomique et sûr	hauteur d'alimentation: 1040 mm / ouverture d'alimentation: 500 x 700 mm		
Système d'évacuation	Trémier de calibrage 25x25mm Axelero™ Ø 300mm hauteur d'évacuation 2000mm/distance de projection 0,5m<15m buse d'éjection rabattable pour transport (H:1450mm)		
Dimensions(LoxLaxH)	2000x835x1450mM centre de gravité bas	2000x890x1450 mm	3000x1500x1450 mm
Niveau sonore	116 dB(A)	116 dB(A)	116 dB(A)
Entrainement des roues	2 x moteurs hydraulique(100cc)	2 x moteurs hydraulique (250cc)	-
Roues	4.00 - 4 luchtband /achter: voor: 6.00 x 9 luchtband	Rupsen 180 x 72 x 37 cm	-
Poids	437 kg   <b>441 kg</b>	502 kg   <b>506 kg</b>	495 kg   <b>499 kg</b>
Eco-Eye™ system	option   <b>standard</b>	option   <b>standard</b>	option   <b>standard</b>
Régulateur de vitesse	option	option	option
Roues agraires	option	-	-
Tamis 35 x 35 mm	option	option	option
Tamis pour feuilles	option	option	option



# 15. Déclaration CE de conformité



## Machine Super Prof

Code commande: MA 029 040 113	SUPER PROF 18 ch on wheels
Code commande: MA 029 040 125	SUPER PROF 23 ch MAX on wheels + ECO EYE™
Code commande: MA 029 050 113	SUPER PROF 18 ch Cross Country
Code commande: MA 029 050 125	SUPER PROF 23 ch MAX Cross Country + ECO EYE™
Code commande: MA 029 070 113	SUPER PROF 18 ch On Road
Code commande: MA 029 070 125	SUPER PROF 23 ch MAX On Road + ECO EYE™

La présente machine a été conçue et construite conformément aux dispositions des normes suivantes :

### « EN 13515: Forestry machinery : wood chippers - safety »

Le constructeur de machines ELIET déclare avoir effectué une analyse des risques, attestant de connaissance des risques et dangers de la machine. Dans cette connaissance, les mesures qui s'imposent ont été prises conformément à la directive 2006/42/EC afin d'assurer - dans le cadre d'une utilisation conforme - la sécurité totale de l'utilisateur.

Pour déterminer le niveau acoustique pondéré et garanti conformément aux dispositions de la directive 2000/14/EG annex III/B 50 , les consignes de mesure de la norme EN 13515 ont été appliqués.

Niveau acoustique mesuré: 115 dB(A)

Niveau acoustique garanti: 116 dB(A)

Date : 01/2011

Signature :

Frederic LIETAER

Administrateur délégué d'**ELIET EUROPE SA**

ELIET EUROPE NV

Diesveldstraat 2

B - 8553 Otegem (Belgique)

**T.** +32 56 77 70 88 - **F.** +32 56 77 52 13

**E.** info@eliet.eu - **W.** www.eliet.eu

# 16. Annexes

## 16.1 Spécifications des lubrifiants et du carburant

Huile moteur	huile synthétique SF, SG, SH, SJ
Viscosité	SAE 5 W 30 / SAE 10 W-30
Capacité du carter moteur	1.7 L

Carburant	Essence sans plomb
Indice d'octane	au moins 85 oct
Capacité du réservoir de carburant	18 L

Huile hydraulique	Suivant DIN 51524 Part 3 HVLP
Viscosité	ISO VG 46 cSt
Capacité du groupe hydraulique	13 L

Référence	
SUNOCO	Sunvis 846 WR HV
ELF	Hydrelf DS 46
SHELL	Tellus TD 46
TOTAL	Equivis ZS 46
CASTROL	Anvol WG 46
TEXACO	Rando HDZ 46
MOBIL	DTE 15 M
ESSO	Univis N 46

Lubrifiant pour roulements	NOVATIO CLEAR LUBE
Lubrifiant pour articulations	NOVATIO CLEAR LUBE
Lubrifiant pour surfaces frottantes	NOVATIO PTFE OIL
Lubrifiant pour transmission par chaîne	NOVATIO CLEAR LUBE
Lubrifiant pour graisseurs	SUNOCO MULTI PURPOSE LR EP2

## 16.2 Liste des couples

Tête de boulon selon DIN 931, 912 éd		Résistance	
		8.8	10.9
	Filetage		
Filetage normal	M4	3,0	4,4
	M5	5,9	8,7
	M6	10	15
	M8	25	36
	M10	49	72
	M12	85	125
	M14	135	200
	M16	210	310
	M18	300	430
	M20	425	610
	M22	580	820
	M24	730	1050
	M27	1100	1550
	M30	1450	2100
Filetage fin	M8 x 1	27	35
	M10 x 1,25	52	69
	M12 x 1,5	89	130
	M14 x 1,5	145	215
	M16 x 1,5	225	330
	M18 x 1,5	340	485
	M20 x 1,5	475	680
	M22 x 1,5	630	900
	M24 x 2	800	1150
	M27 x 2	1150	1650
M30 x 2	1650	2350	

(facteur de frottement  $\leftrightarrow = 0,14$ )

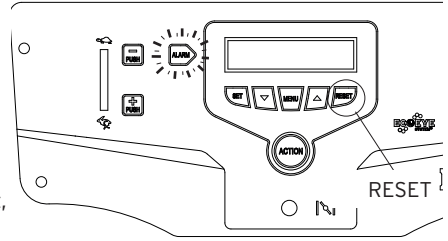
## 16.3 Troubleshoot - dépannage

La page troubleshoot sur le tableau de bord renseigne les défaillances tant électriques que mécaniques qui sont susceptibles de poser un danger pour l'opérateur et la machine.

Si une défaillance se produit, la LED d'alarme s'allumera, le contre-éclairage de l'écran LCD se mettra à clignoter et le message d'erreur s'affiche sur l'écran.

La page troubleshoot s'affiche en appuyant sur la touche « Alarm ». Si plusieurs problèmes se posent, la liste peut être parcourue à l'aide des touches fléchées.

Les défaillances suivantes peuvent se produire :



### 16.3.1 F00: Oil Press. Low

Ce message d'erreur sur l'écran indique que la pression d'huile du moteur est trop faible. Contrôlez le niveau d'huile du moteur et faites l'appoint si nécessaire (voir «11.3.1 Contrôler le niveau d'huile du moteur + faire l'appoint», page 48)

Après avoir effectué la réparation qui résoudra la défaillance, appuyez sur le bouton Reset dans le menu troubleshoot pour effacer ce message d'erreur.

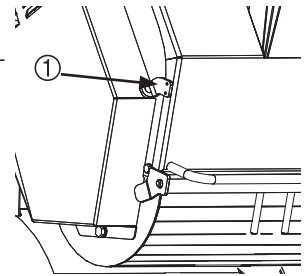
### 16.3.2 F01: Safety Cover

Ce message d'erreur sur votre écran indique que la trappe d'entretien n'est pas bien fermée. Cette trappe d'entretien est équipée d'un contact de sécurité (1) qui empêche la machine de démarrer en cas de non-fermeture.

Ouvrez la chambre Axelero™ (voir «11.2.4 Ouverture de la chambre Axelero™», page 43) et fermez-la comme il se doit. Vérifiez si le bouton-poussoir de l'interrupteur de sécurité est suffisamment appuyé lors de la fermeture de la trappe de maintenance. Il est possible que la position de cet interrupteur se soit déplacée, de sorte qu'il n'est pas suffisamment appuyé et ne déclenche pas. Consultez votre revendeur ELIET agréé pour obtenir des instructions si nécessaire.

Appuyez sur le bouton Reset dans le menu troubleshoot pour effacer ce message d'erreur.

Si ce message d'erreur n'est pas effacé, le contact de sécurité est défectueux. Commandez une pièce de rechange auprès de votre distributeur, numéro de commande : BE 120 030 020



### 16.3.3 F02: Oil Pr. sensor

Ce message d'erreur sur votre écran indique un problème du capteur de la pression d'huile. Le fonctionnement de ce capteur est vérifié à chaque démarrage de la machine.

Contactez votre distributeur si ce message d'erreur s'affiche.

#### **16.3.4 F03: Short Clutch**

Ce message d'erreur indique la présence d'un court-circuit sur l'accouplement électrique. Vérifiez que la fiche de l'accouplement électrique est bien branchée. Vérifiez également tous les câbles électriques et les fiches de l'accouplement.

#### **16.3.5 F04: Wiring Clutch**

Le câblage électrique reliant l'embrayage électromagnétique provoque une dysfonctionnement. Vérifiez si le câblage ou les fiches sont endommagés et pourraient provoquer une interruption ou un court-circuit.

#### **16.3.6 F05: Short FEED FWD**

Ce message d'erreur sur votre écran indique un court-circuit du câblage électrique et/ou des fiches de l'alimentation. Vérifiez le câblage et les fiches entre le bouton d'alimentation et le tableau de bord.

#### **16.3.7 F06: Wiring FEED FWD**

Ce message d'erreur sur votre écran indique l'endommagement du câblage électrique et/ou des fiches de l'alimentation. Vérifiez le câblage et les fiches entre le bouton d'alimentation et le tableau de bord.

#### **16.3.8 F07: Short FEED REV**

Ce message d'erreur sur votre écran indique un court-circuit du câblage électrique et/ou des fiches de l'éjection. Vérifiez le câblage et les fiches entre le bouton d'éjection et le tableau de bord.

#### **16.3.9 F08: Wiring FEED REV**

Ce message d'erreur sur votre écran indique un endommagement du câblage électrique et/ou des fiches de l'éjection. Vérifiez le câblage et les fiches entre le bouton d'éjection et le tableau de bord.

#### **16.3.10 F09: Short THROTTLE**

Ce message d'erreur indique la présence d'un court-circuit sur le câblage électrique du levier de vitesse. Vérifiez le câblage et les fiches partant du levier de vitesse. Dans le cas de machines équipées du moteur EFI, ce message erreur fait référence à un problème moteur. Dans ce cas veuillez contacter le revendeur agréé du constructeur du moteur.

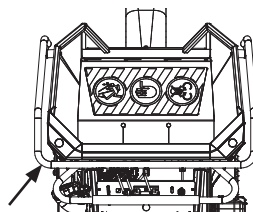
### **16.3.11 F10: Wiring THROTTLE**

Ce message d'erreur indique la présence d'un endommagement du câblage électrique du levier de vitesse. Vérifiez le câblage et les fiches partant du levier de vitesse.

## **16.4 Avertissements tableau de bord**

### **16.4.1 W00: Safety Bar**

Le collier d'arrêt d'urgence est enfoncé. Libérez-le pour activer l'arbre des lames.



### **16.4.2 W01: AntiBlock Motor**

Cet avertissement s'affiche sur le tableau de bord lors de l'activation du système ABM

### **16.4.3 W02: Speed Up Engine**

Le régime de votre moteur est trop faible que pour pouvoir broyer. Augmentez la puissance de la machine au maximum pour broyer.

### **16.4.4 W03: Activate Blades**

Ce message indique que les lames ne sont pas activées. Les lames doivent être activées avant d'introduire du bois dans votre machine. A cet effet, appuyez sur le bouton Action.

### **16.4.5 W04: Load Too High**

En cas de charge extrême susceptible de bloquer la machine, le système de sécurité interviendra en relâchant automatiquement l'accouplement, le rouleau d'entraînement tournera automatiquement dans le sens de sortie pour supprimer la surcharge. Vérifiez que l'arbre des lames n'est pas bloqué (voir «11.2.5 Ouvrir la chambre de broyage», page 44) > avant d'ouvrir la chambre de broyage.

### **16.4.6 W05: Start failed**

Si la procédure de démarrage prend trop de temps sans que le moteur ne démarre, la machine l'interrompra cette phase pour éviter de surcharger le démarreur. Vérifiez d'abord le niveau d'essence et assurez-vous à l'aide de «9.6.1 Avant de commencer le travail», page 30 que toutes les conditions pour démarrer la machine sont satisfaites.

### **16.4.7 W06: Check Sieve Pos**

Si le tamis de calibrage n'est pas fermé correctement ce message d'erreur apparaîtra. Dans ce cas la machine ne pourra pas démarrer. Vérifiez l'installation du tamis.

### **16.4.8 W07: Fuel level of stop Wire:**

Lorsque ce message d'erreur apparaît, ceci peut indiquer un manque de carburant. Vérifiez le niveau de carburant et faites l'appoint si nécessaire. Ce message apparaîtra également en cas de rupture du câblage pour éteindre le moteur. Vérifiez le fil noir qui mène au bloc moteur (fil numéro 4)

## 16.5 Conditions de garantie

---

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition d'une machine ELIET. Nous vous félicitons pour votre choix de machine et nous ne doutons pas que cette dernière dépassera de loin vos attentes et au cours des années à venir. Chez ELIET, nous nous engageons à vous garantir le bon fonctionnement de nos produits. C'est pourquoi vous bénéficiez de la garantie ELIET de 2 ans après l'achat.

### Qu'est ce que la garantie ?

Les procédures de conception et de fabrication des produits ELIET sont soumises à des directives strictes en matière de qualité. Ces dernières ont pour but de garantir la longévité et la sécurité permanente du produit. Pour ce faire, ELIET procédera à la réparation gratuite de tous les défauts ou anomalies pendant toute la période de rodage (période de garantie) pour autant que la procédure prescrite soit suivie.

### Conditions de garantie

L'obligation de garantie d'ELIET sur les nouvelles machines est régie par les conditions suivantes.

#### **I. Période de garantie**

La période de garantie prend effet à la date à laquelle le distributeur livre la machine et prend fin :

- au bout de deux années d'utilisation privée.
- au bout de douze mois ou 100 heures d'utilisation en location.
- au bout de douze mois ou 100 heures d'utilisation semi-professionnelle ou professionnelle.

Les clients souhaitant bénéficier de cette garantie doivent enregistrer le produit acheté auprès d'ELIET. Pour ce faire, ils sont priés d'enregistrer leur achat online sur [www.elietchines.com](http://www.elietchines.com).

#### **II. Quels sont les cas de figure exclus de la garantie ?**

- Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par les conditions de garantie (p.ex. lames, roulements, courroies, chaînes, pignons, pneus, témoins, fusibles, etc.).
- Les défaillances s'avérant avoir été provoquées par une utilisation incorrecte, la négligence ou une facteur externe (chute, copeaux, corps étrangers, accident).
- La défaillance qui s'avère résulter d'un défaut d'entretien de la machine conformément au tableau d'entretien périodique préconisé.
- Une panne survenant après un entretien réalisé par une autre personne qu'un distributeur agréé ELIET ou après l'utilisation de pièces détachées non d'origine ELIET.
- Une panne résultant de la modification non autorisée de la conception originale de la machine.
- Une défaillance résultant d'une utilisation de la machine non conforme aux instructions spécifiées dans la présente notice.
- Lorsque la procédure de garantie prescrite n'a pas été respectée ou lorsque la période de garantie a expiré.



- Pour tout problème de moteur, prenez contact avec un centre de SAV de la marque du moteur agréé par le constructeur de la machine.

### III. Procédure

- **Étape 1:** Le client est tenu de conserver la facture d'achat jusqu'à expiration de la garantie. Le client est tenu d'enregistrer son achat sur [www.eliemachines.com](http://www.eliemachines.com) le jour où il acquiert la machine.
- **Étape 2:** Lorsqu'une panne se produit, le client devra la faire contrôler par son distributeur agréé ELIET. Si ce dernier estime qu'il s'agit d'un défaut de fabrication, il peut faire jouer la garantie aux conditions spécifiées.
- **Étape 3:** Toute demande d'intervention en garantie sera accompagnée d'un formulaire de demande officiel dûment complété. Les distributeurs peuvent obtenir ces formulaires auprès d'ELIET ou d'un importateur/agent ELIET.
- **Étape 4:** Le distributeur commande les pièces détachées nécessaires à l'exécution de la réparation. Le distributeur faxe ensuite le bon de commande avec le formulaire de garantie complété
- **Étape 5:** Le formulaire de garantie doit être agrafé à la facture d'achat et envoyé à ELIET ou à l'importateur/agent ELIET.
- **Étape 6:** ELIET expédiera les pièces commandées au distributeur aux conditions de livraison et de paiement normales.
- **Étape 7:** Le S.A.V. d'ELIET examinera le composant défectueux avant d'accepter ou de rejeter toute demande d'intervention en garantie. ELIET se réserve le droit de décider si le client s'est conformé aux conditions régissant la validité de cette période d'un ou deux ans de garantie. Les composants défectueux deviendront la propriété d'ELIET.
- **Étape 8:** Si la demande d'intervention en garantie est estimée fondée, ELIET créditera les pièces livrées en garantie. La main-d'œuvre est toujours payante.

### IV. En cas de dommages lors du transport

- Toutes les marchandises sont réputées vendues départ usine. Les risques liés au transport sont entièrement à la charge du client.
- ELIET conseille dès lors vivement au client d'examiner les marchandises au moment de la réception
- Les dommages constatés doivent être signalés sur le bordereau de livraison avant signature. Veillez à ce que le chauffeur du transporteur signe cette mention des dommages sur votre exemplaire.
- La compagnie d'assurance déclinera toute responsabilité sans cette déclaration écrite signée sur le bordereau de livraison..
- Des dommages-intérêts peuvent être exigés auprès du transporteur sur la base d'une copie du bordereau de livraison et d'une lettre d'accompagnement détaillant votre réclamation.
- La machine doit être conservée dans son état d'origine jusqu'à son examen par l'assureur du transporteur.

ELIET™

| [NL](#) [FR](#) [EN](#) [DE](#)

PRODUCTEN ▾
SERVICE ▾
DEALERS ▾
TWEEDEHANDS
OVER ELIET ▾
LOGIN

### Registratie machine

**Contactgegevens**

Bedrijf

Voornaam

Naam

Adres

Postcode

Gemeente

Land  ▾

Telefoon (incl. landcode)

Fax

E-mail

BTW nr.

**Machine**

Machine  ▾ *Uw machine niet gevonden in deze lijst? Neem dan contact op met ons op +32 56 77 70 88 of [info@eliet.eu](mailto:info@eliet.eu)*

Serienummer:

Datum aankoop

**Algemene info**

Deze machine zal voornamelijk gebruikt worden voor:

Particulier gebruik  
 Professioneel gebruik  
 Verhuur

Ik heb een tuin van:

< 50 m<sup>2</sup>  
 50 - 200 m<sup>2</sup>  
 200 - 1000 m<sup>2</sup>  
 1000 - 5000 m<sup>2</sup>  
 > 5000m<sup>2</sup>

Naam dealer

Heeft de dealer u voldoende uitleg gegeven over de werking van de machine?  
 Ja  Nee

Heeft de dealer het onderhoudsschema met u overlopen?  
 Ja  Nee

Hebt u de gebruiksaanwijzing goed ontvangen die bij de machine geleverd werd?  
 Ja  Nee

Ik geef toestemming om mijn gegevens te gebruiken voor administratieve doeleinden



